

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo« v
Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojškim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
suzjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958
CEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo
Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 209 (14.039)
Trst, petek, 18. oktobra 1991

Pri iskanju izhoda iz jugoslovanske krize bodo pomagale tudi SZ in ZDA

ES stopnjuje napore

Na današnje zasedanje haaške konference povabili tudi vseh osem članov zveznega predsedstva
Srbski blok grozi z razširitvijo vojne, če bi priznali neodvisnost Slovenije in Hrvaške

Armada skuša v Slavoniji doseči meje velike Srbije

ZAGREB — Srbsko-armadni načrt o uresničitvi memorandumskih meja velike Srbije vsaj na območju Slavonije in Banije pred nastopom zime postaja vse bolj jasen. Včeraj je Osijek doživel enega najhujših napadov v zadnjih nekaj tednih, saj so vojska in četniške enote straljale nanj z vsega razpoložljivega orožja, v napad je posleglo tudi letalstvo. Podobno je bilo tudi v Vukovarju, kjer je hrvaškim silam baje uspelo uničiti nekaj armadnih tankov in oklopnih transporterjev, tako da so srbski rezervisti in četniki morali zapustiti položaje, ki so jih osvojili dan prej. Pogajalci v Zagrebu so medtem dokončno opustili zamisel o konvoju pomoči za Vukovar.



Razdejanje v vasi Košutarica pri Jasenovcu, ki ga je hrvaško prebivalstvo zapustilo (Telefoto AP)

HAAG — »Na današnji seji pričakujemo konkretne korake pri reševanju jugoslovanske krize«. Ta včerajšnja izjava nekega glasnika haaške konference odraža razočaranje, a tudi jezo Evrope nad dosedanjim neuspehom.

Predsedujoči v Evropski skupnosti, nizozemski zunanji minister Hans van den Broek je na predsinčno grožnje »srbskega bloka« v predsedstvu, da bodo haaški sklepi zaradi njihove odsotnosti nični, odgovoril s povabilom vsem osmim članom zveznega predsedstva. O tem sklepu je seznanil predsednika Mesiča in za »srbski blok« podpredsednika Kostiča. Van den Broek je tokrat pozabil na premiera Markovića, a to ne bi smelo povzročiti večjih zapletov. Nizozemskega zunanjega ministra bolj zanima, da končno pride do premika. Prav zato šef nizozemske

Kučanov poziv za rešitev ranjencev iz Vukovarja

LJUBLJANA — Predsednik Slovenije Kučan je poslal lordu Carringtonu, Janu van Houtenu, vodji opazovalne misije ES, Kadijeviću in Miloševiću, predsedniku Srbije in tudi Tudjmanu, naslednje pismo: »Predsedstvo Republike Slovenije je bilo včeraj obveščeno o dramatičnih razmerah v Vukovarju. V tem obkoljenem mestu je poleg ogroženega civilnega prebivalstva tudi veliko število ranjencev, ki jim ne morejo nuditi medicinske pomoči. Pomoč tem ljudem, ki je nujna za njihovo preživetje, ne bi v ničemer poslabšala ali okrepila vojaškega položaja vojskujočih se strani. Nerazumljivo je, da je kaj takega mogoče v civilizirani Evropi. V imenu človečnosti vas pozivamo, da omogočite evakuacijo težkih ranjencev iz Vukovarja in dovoz nujnega sanitetnega materiala ter hrane v to mesto.« (dd)

Strankam ni všeč Craxijev predlog o najnižji meji za politične volitve

RIM — Predlog socialističnega tajnika Craxija, naj bi v sklopu volilne reforme najprej sprejeli zakon, po katerem bi imele svoje predstavnike v senatu in poslanski zbornici le tiste stranke, ki bi na političnih volitvah zbrale vsaj 5 odstotkov glasov, je po pričakovanju naletel na vrsto negativnih reakcij. Zato je kaj malo verjetno, da bi lahko parlament ta zakon - po trditvah predsednika socialističnih senatorjev Fabia Fabbrija naj bi bil zakonski osnutek PSI že »skoraj pripravljen« - izglasoval še v tej zakonodajni dobi. Dvom o možnosti hitrega izglasovanja je v sredo izrazil že sam tajnik PSI, ki pa je pred tem še dejal, da bi sprejem tega zakona predstavljal najbolj racionalno rešitev, ki je nujna, »če se hoče preprečiti nadaljnjo drobitev političnih sil« in če do nje pride še pred naslednjimi političnimi volitvami.

To je zelo jasno poudaril minister za ustavne reforme demokristjan Martinazzoli, ki je dejal, da skoraj ni možnosti, da bi do takega zakona kmalu prišlo, »saj se šele razpravlja o institucionalnih reformah.« Povsem negativna pa so mnenja manjših strank. Republikanski tajnik La Malfa je že v preteklosti večkrat kritiziral morebitno uvedbo tega zakonskega določila, tokrat pa je le kratko dejal, da bo »Craxijev predlog danes in jutri ocenjeval vsedrjavni svet stranke.« Vodja socialnih demokratov Cariglia pa je podal alternativni predlog in se zavzel za predvolilna zavezništva strank, ki naj bi imela za cilj, da volilcem predlagajo že vladno koalicijo. Za tajnika PLI Altissima pa taka volilna reforma, kot jo predlaga PSI, ne bi rešila nobenega političnega problema in zato morajo biti po njegovem institucionalne reforme precej bolj korenite in široko zastavljene.

Tudi v Demokratični stranki levice ne podpirajo predloga socialističnega tajnika. Načelnik poslanske skupine DSL v zbornici Quercini je dejal, da gre le za »poskusni balonček«, medtem ko je glavni problem po njegovem v tem, kako zagotoviti stabilnost vladam. S tem v zvezi je ponovil stališče DSL, da bi morali volilcem nakazati koalicijo, ki naj bi izšla iz drugega volilnega kroga.

Od vseh teh negativnih glasov je bilo drugačno le mnenje misovskega poslanca Servella, ki je izjavil, da naj bi bila Craxijeva pobuda »vredna premisleka.«

V Izrael prispel na pomoč tudi sovjetski zunanji minister Boris Pankin Kočljivi Bakerjevi pogovori o usodi bližnjevzhodne mirovne konference

JERUZALEM — »Dosegli smo dober napredek in določili, da se danes ponovno sestanemo, da bi razpravljali o še nerešenih vprašanjih.« Ta izjava Šamirjevega glasnika Ehuda Gola po več kot šesturnih pogovorih ameriškega državnega tajnika Bakerja z izraelskimi voditelji dovolj zgovorno priča o kočljivosti sedanjega trenutka, ko je usoda prihodnje bližnjevzhodne mirovne komisije v rokah Izraela.

Baker se na vse kriplje trudi, da bi lahko konec tega meseca v švicarskem Lausanneju Bush in Gorbačov odprla mirovno konferenco. Na poti do te uresničitve pa je še vedno preveč ovir, ki jih postavlja predvsem Izrael, v manjši meri Sirija, Palestinci pa se morajo po



Sovjetski minister Pankin (levo) z izraelskim zunanjim ministrom Levijem (Telefoto AP)

Pravosodni minister zahteval postopek proti sodniku zaradi Vernengovega bega

RIM — Pravosodni minister Claudio Martelli je od Višjega sodnega sveta zahteval, da v skladu z 2. členom jamstvenega zakona začne postopek za preemistitev po službeni dolžnosti za državnega pravdnika iz Trapanija Antonina Cocija in njegovega pomočnika Francesca Taurisana. Kot motiv za ta ukrep je Martelli v Cocijevem primeru navedel, da je prišlo do velikega zastoja v preiskavah in do hudih nepravilnosti v delovanju pravdnštva, ki mu je bilo poverjeno, Taurisano pa naj bi večkrat kršil službene dolžnosti.

Enak ukrep je zahteval tudi proti sodniku Pasqualu Barreci, ki je vodil porotno sodišče, ki je pobeglemu mafijskemu bossu Pietru Vernengu odo-

brilo »bolnišnični pripor«. V zahtevi je Martelli tudi zapisal, da je Barreca zaradi posledic, ki jih je ta odločitev imela, izgubil avtoriteto in ugled. Pravosodni minister je še povedal, da bo morda zahtevi za preemistitev sledil tudi disciplinski postopek zaradi neupoštovanja zakonov in zaradi nezadostnega nadzora hospitaliziranega mafijskega bossa.

S postopkom proti Barreci je Martelli posredno odgovoril tudi podpredsedniku Višjega sodnega sveta Galloniju, ki je branil Barreco. V skladu z nedavnim zakonskim odlokom se tistim, ki so bili obsojeni ali zaprti zaradi hudih zločinov, ne more odobriti nikakršnih olajšav kot sta hišni ali bolniš-

nični pripor. »In tu o retroaktivnosti ali neveljavnosti odloka za že začete sodne postopke ne more biti dvoma, nikakor pa ni opravičljivo, da pri sprejemanju odločitve o bolnišničnem priporu za Vernenga palermsko prizivno sodišče ni določilo niti minimalnih varnostnih ukrepov,« je še poudaril Martelli.

Minister Martelli pa je v Palermo poslal tudi direktorja oddelka za kazenske zadeve na pravosodnem ministrstvu sodnika Falconeja in generalnega direktorja kazenskih zavodov Amata, da bi ugotovila, zakaj je bil nekaterim mafijskim obtožencem odobren hišni pripor ali bolnišnično zdravljenje.

Predsednik Peterle o knežjem kamnu na slovenskem tolarju

LJUBLJANA — Uvedba novega slovenskega denarja ali natančneje vrednostnih bonov Republike Slovenije, na katerih je upodobljen knežji kamen, na katerem so Karantanci ustoličevali svoje kneze, je v avstrijski javnosti dvignila precej prahu. Uporabo knežjega kamna na slovenskih bankovcih je obravnavala tudi koroška deželna vlada in v zvezi s tem zahtevala takojšen umik slovenskega tolarja. V avstrijskih medijih pa so se pojavile tudi izjave koroškega deželnega glavarja g. Zernatta, njegovih namestnikov Haiderja in Ambrozija, v katerih so protestirali zaradi uporabe knežjega kamna na novih slovenskih bankovcih.

Slovenska stran je na te izjave že reagirala, predsednik slo-

venske vlade pa je tudi odgovoril na pismo in resolucijo, ki ju je zaradi uporabe krnskega knežjega kamna na slovenskih bankovcih poslal koroški deželni glavar dr. Christof Zernatto. V tem odgovoru predsednik Peterle med drugim poudarja, da krnski knežji kamen ni vezan samo na zgodovino današnje dežele Koroške, še manj pa na samo zgodovino Avstrije, temveč pomeni tudi v zgodovini slovenskega naroda simbol samobitnosti in državnosti.

Peterle želi o tej zadevi širše spregovoriti, tako domači kot tuji in še posebej avstrijski javnosti, na novinarski konferenci, ki bo v ponedeljek, 21. oktobra v Ljubljani.

Krhko premirje v Južni Afriki



V Južni Afriki je te dni nekakšno zatišje po zadnjih hudih medetničnih spopadih, ki so v nekaj mesecih povzročili več sto mrtvih. Temnopolti fantje izročajo policajem letake s pozivi za mir (Telefoto AP)

Zagovorniki neodvisnosti pred sodišče?

BEOGRAD — Zvezno javno tožilstvo je začelo zbirati podatke in dokaze za uvedbo kazenskega postopka proti odgovornim osebam v Sloveniji in Hrvaški, katere sumi, da so poskušale z uporabo sile in drugimi protistavnimi sredstvi odcepiti del jugoslovanskega ozemlja. V tem primeru gre za območji Slovenije in Hrvaške.

V sporočilu, ki ga je s podpisom zveznega javnega tožilca Ljubomira Prlje zvezno javno tožilstvo poslalo Tanjugu, lahko preberemo, da gre za kazniva dejanja, ki sodijo med najhujša kazniva dejanja po kazenskem zakoniku SFRJ. Zvezno javno tožilstvo navaja, da je že 27. junija zveznemu sekretarju za notranje zadeve naročilo, naj zbere podatke v zvezi s tako imenovanimi razdružitvenimi predpisi, ki so jih konec junija sprejeli republiški organi v Sloveniji in na Hrvaškem, saj je bilo mogoče iz vsebine omenjenih predpisov sklepati, da gre za protistavno pripravljanje odcepitev dela ozemlja SFRJ. (dd)

Oficirji armade ne spoštujejo nobenega dogovora in uničujejo civilne objekte Srbska vojska pustoši po Dalmaciji



Vojaška patrolja srbske vojske na območju vasi Zvekovica pri Cavtatu: te kraje je srbska vojska s pomočjo črnogorskih rezervistov popolnoma razdejala in oropala (Telefoto AP)

ZAGREB — Padec Cavtata je postavil hrvaške obrambne sile v okolici Dubrovnika v zelo težaven položaj. V mestu, ki je že 18 dni brez vode, električnega toka ter telefonskih zvez s svetom, počasi usiha borbena morala. Škoda, ki so jo armada in črnogorski rezervisti povzročili na dubrovniškem področju, je ogromna. O tem smo se pogovarjali z Ivom Jelićem, poslancem iz Dubrovnika v hrvaškem Saboru. »Položaj je iz dneva v dan bolj tragičen,« nam je razložil Jelić, ki je član vladajoče stranke HDZ. »Najhujše je pomanjkanje vode. Vsaka družina lahko porabi samo par litrov vode na dan. Do danes nismo še uspeli popraviti vodne napeljave ter električnega sistema. Armada namreč od časa do časa neusmiljeno bombardira te objekte.« Nato je Jelić pristavil: »Na dubrovniškem področju ravna zvezna armada brez vsake etike. Poveljniki zveznih enot je admiral Ljubivoj Jokić. Ta oseba je že na seznamu vojnih zločincev. Jokić ne spoštuje nobenega dogovora. Dopustil je, da so se njegove enote spremenile v

navadne roparske bande. Armada pa ni prizanesla niti naravnim ter kulturnim spomenikom Cavtata ter Dubrovnika. Njihovo divjanje je do sedaj povzročilo več kot 30 mrtvih ter preko 100 ranjenih. Ta obračun žal ni dokončen, ker nismo mogli še pregledati in raziskati področja okrog Konavla, kjer glede na intenzivnost bojev sumimo, da bomo našli veliko trupel. Gmotna škoda je ogromna, veliko stanovanjskih hiš ter gospodarskih objektov na tem področju je popolnoma porušeni. Zvezne enote v okolici Konavla nemoteno in organizirano ropajo. Za primer: ker je čas trgatve, so prisilili naše ženske, da so grozdje v vinogradih potrgale in ga prinesle na pot, kjer so ga naložili na tovornjake, ki so pridelek takoj odpeljali v črnogorske kleti. Kot vidimo gre za ropanje vredno časov, ko so v Evropi gospodovali barbari. Živino in poljedelske stroje je ravno tako odvažajo v Črno goro. Ropajo vse, kar jim pride pod roko.«

WALTER ŠKERK

Razčiščevanje med nekdanjimi mladinci pred kongresom LDS

LJUBLJANA — Temeljni problemi politične identitete LDS (liberalne stranke) bodo razčiščeni na prihodnjem kongresu stranke, ki bo neke v začetku naslednjega leta, verjetno tik pred (če do njih pride) predčasnih volitev. Kljub temu pa se je razkol ob nadaljnjem delovanju LDS dobro pokazal ob razpravi o sestavi volilne koordinacije. Član koordinacije Tone Anderlič je podal predlog, po katerem bi bila koordinacija malo bolj regionalno barvita ne pa sestavljena iz samih Ljubljancanov. K temu je dodal repliko še en član koordinacije Igor Lavš, češ da bodo potem hotele v koordinaciji sodelovati še ženske, predstavniki Mladih Liberalnih-demokratov, kmetje in delavci. Po razpravi je podpredsednik LDS Mile Šetinc dejal, da je treba z vsajim zavrniti Anderličev predlog, kajti volilna koordinacija je ozko operativno telo, ki mora biti predvsem pragmatično ne pa načelno sestavljeno.

Tu se kažejo simptomatični temeljni problemi identite LDS. Namreč kako se naj stranka opredeli za trdo strankarsko disciplinirano državotvorno pragmatičnost ali pa za načelnost in preverjanje lastnih političnih stališč najprvo na domačem pragu. Oziroma kot je v razpravi v regionalizmu potožil Andrej Verbič, kako se lahko stranka opredeljuje za regionalizem, če se še sama v svojem delovanju ne zmora regionalnega načela držati. Mile Šetinc je (poleg Slavija Žižka in Pavleta Gantarja) član desne frankcije LDS, ki se zavzema za večjo državotvornost stranke in za sodelovanje z Ruplovo skupino liberalcev iz bivše SDZ. Na včerajšnjem sestanku izvršnega odbora LDS je bilo rečeno, da so neformalni pogovori med stranko in »ruplovci« možni in da bo do njih prišlo. O združevanju zaenkrat ne more biti govora. Ruplovo krilo si želi, da bi desničarji prišli k njim. Desničarji pa da bi »ruplovci« vstopili v LDS. V ozadju desničarskega forsiranja v LDS pa je tudi boj za oblast znotraj same stranke in želja po zamenjavi predsednika Školca. (NDJ)

nadaljevanja s 1. strani - nadaljevanja s 1. strani

● EGS stopnjuje

diplomacije pripravlja pobudo, v kateri bi poleg Evropske skupnosti sodelovale še SZ in ZDA. Kakšne predloge vsebuje ta pobuda, bo znano šele danes. Nesporno pa je dejstvo, da se Srbija in armada ne menita za nobeno pobudo in celo grozita Evropi. Predsinočnim je podpredsednik srbskega »zveznega« predsedstva Branko Kostić na beograjskem radiu izjavil, da se Evropa moti, če jih hoče preplašiti s priznanjem Slovenije in Hrvaške. Še več, zaradi priznanja se bo spopad stopnjeval po vsej Jugoslaviji, morda pa se bo po Kostićevem mnenju vojni požar razširil tudi na Evropo. Pogajalci v Haagu naj torej pazijo, kaj delajo. Take grožnje pa lahko imajo popolnoma nasproten učinek. Nemško zunanje ministrstvo je po priznanju slovenskih potnih listov včeraj sporočilo, da sedaj velja isto tudi za Hrvaško.

Od priznanja potnih listov do priznanja neodvisnosti posameznih republik pa je pot seveda še dolga. Če pa bo srbsko-armijski blok nadaljeval s svojo politiko, je priznanje iz dneva v dan bližje.

Prav zato Slovenija od mirovne konference v Haagu pričakuje svoje diplomatsko, politično in mednarodno priznanje. Prav tako želi, da bodo na dnevni red uvrstili problem razdruževanja z ustanovitvijo delovne skupine, pri čemer želi Slovenija sodelovati v definiranju svojega odnosa do splošnih pogledov do reševanja jugoslovanske krize. Na uresničitev tega stališča slovenskega predsednika bo treba bržkone še počakati, dani pa so vsi pogoji, da se bo to prej ali slej uresničilo.

Navsezadnje je vsem jasno, da je Srbija s pomočjo armade in črnogorskih kvizlingov 3. oktobra izvedla državni udar. Tega se zaveda predvsem Gorbačov, zato v hrvaških krogih nadse pozitivno ocenjujejo sovjetsko udeležbo v mednarodnih mirovniških pobudah. V Moskvi naj bi jasno naved-

li, kdo je žrtev in kdo agresor, zato nam postajajo popolnoma razumljivi črnogledski pogledi Slobodana Miloševića po podpisu moskovskega mirovnega memoranduma.

● Armada skuša doseči

in bodo sedaj v soboto skušali iz tega slavonskega »Stalingrada« izvelci vsaj ranjenec, starce, ženske in otroke. Pogojnik je obvezen po dosedanjih izkušnjah in po včerajšnjem priznanju generala Rašete, da armadni vrh ne nadzoruje več vseh svojih enot na bojišču.

O uresničevanju memorandumskih meja pa še najbolj zgovorno pričajo vesti iz Iloka, kjer vojska nasilno izseljuje hrvaško večinsko prebivalstvo, da bi načrtno spremenila etnično mejo. Armadni vrh seveda trdi, da se Hrvati prostovoljno izseljujejo, namerno pa po pozablja na svoje ultimative in grožnje. Če so dogajanja na širšem iloškem območju sramota za omikani svet, saj so se podobne stvari dogajale le na Stajerskem med drugo svetovno vojno in za časa Stalinovih preseljevanj celih ljudstev s Krima in Kavkaza, pa v Baniji ni nič boljše. Tu naj bi srbskim rezervistom obljubljali po zmagi celo hrvaške kmetije, plenjenje je navsezadnje že ustaljena metoda med rezervisti in srbskimi uporniki.

Na včerajšnji tiskovni konferenci v Zagrebu pa so javnosti sporočili, da so srbski uporniki in jugoslovanska armada do sedaj na Hrvaškem uničili 333 spomenikov neprecenljive vrednosti, porušili so 15 muzejev, 124 cerkva, 120 dvorcev in graščin ter z zemljo zravnali 21 vasi in zaselkov.

Ob vsem tem nepopisnem razdejanju pa postaja iz ure v uro bolj jasno, da nekaj podobnega čaka tudi Bosno in Hercegovino, če se ne bo zgodil pravi čudež. Srbi v BiH že kričijo, da jim grozi genocid, kar je nedvomno uvod v »samoobrambene akcije« proti »genocidnim Hrvatom«, ki so se sedaj znašli z ramo ob rami z ničmanj »genocidnimi Muslimani«.

● Kočljivi

svoji podpori Sadamu Huseinu v zalivski vojni, tako ali drugače sprijazniti z ameriški pobudami in nimajo več nekdanje pogajalske teže. Skupaj z Bakerjem se v Izraelu trudi za uspeh konference tudi sovjetski zunanji minister Boris Pankin, ki bi moral rešiti vprašanje ponovne vzpostavitve diplomatskih odnosov med državama, ki so jih prekinili po šestdnevni vojni. Sinoči je sovjetski predsednik Gorbačov bivšemu premieru Peresu zagotovil, da bo SZ vzpostavila diplomatske odnose z Izraelom, ko bo znan datum začetka mirovne konference.

Danes naj bi se Pankin sestal z Bakerjem, da bi še dodatno vskladil napore obeh super sil, saj bo šel sovjetske diplomacije v prihodnjih dneh obiskal še Damask, Aman in Kairo. ZDA in SZ usklajujeta svoje napore, izgledi za pozitiven razplet pa so borni. Med bližnjevzhodnimi analitikami skoraj nihče ne dvomi, da bo Ameriki uspelo prisiliti Izrael, da sede za pogajalsko mizo, a to je vse, kar lahko Washington trenutno doseže. Še vedno niso rešena ključna vprašanja umika Izraela z zasedenih ozemelj, prav tako ne pospešena gradnja židovskih naselij na teh ozemljih, da sploh ne omenimo vzhodnega, arabskega Jeruzalema, o katerem Izrael sploh noče slišati, češ da je Jeruzalem eden, nedeljiv in večna prestolnica Izraela. Ob vsem tem zveni skoraj smešen problem palestinskega predstavnika v sklopu jordanske delegacije, kljub temu da Izrael prav temu vprašanju sedaj posveča izredno pozornost, tako da je težko odvreti sum, da Izrael noče mirovne konference.

Zeleni in LpT proti Zakon o lovu v parkih so odobrili

TRST — Deželni svet je odobril včeraj zakon, ki ureja lov v krajinskih parkih. Zakon, proti kateremu so glasovali zastopniki Zelene liste, Zelenih mavrice, Zelenih in LpT, je predložilo 26 svetovalcev skoraj vseh strank, da bi preprečili novembrski referendum o tej zadevi, kot so jim očitali iz vrst zelenih. Vse pa kaže, da odobreni zakon ne bo pravočasno prekosil celovitega parlamentarnega postopka, zato tudi ne bi smel preprečiti enega od petih ljudskih glasovanj. Zakon je prodrl predvsem zato, ker je poročevalec Tomat v zadnjem hipu vnesel popravek, po katerem bodo lov v parkih urejali po obstoječi zakonodaji vse do uveljavitve novih varstveno-razvojnih predpisov.

Po razgovoru Berninija z deželno vlado Deželni sindikat CGIL o infrastrukturi v FJK

TRST — Če se bodo obveznosti, ki jih je sprejel minister Carlo Bernini na srečanju z deželno vlado FJK, udeležile, bo mogoče v deželi nadomestiti infrastrukturno zamudo in zagotoviti ljudem vsaj zdajšnji servisni standard na področju potniških prevozov. Tako piše v tiskovnem sporočilu deželnega vodstva CGIL s pripombo, da bodo tako doseženi številni cilji, za katere se je dolgo borilo enotno sindikalno gibanje in ki so sestavni del protokola, podpisane avgusta letos med Deželo in sindikati. Takojšnje prednosti v potniškem prometu bi moral prinesiti najavljeni prenos denarnih sredstev iz vsedravnega sklada za prevoze v deželno blagajno, z druge strani pa bodo bistvene važnosti priznanje prvokategorne statusa nastajajočemu intermodalnemu centru v Cervignanu, razširitev železniških predorov med Trstom in Tržičem (ki bo po-

množila blagovni promet za in iz tržaške luke), izgotovitev podvojitvenih del na železniškem odseku Trst-Trbiž (z Gorico, Mošo in Krminom vred) in odstranitev ozkega grla, ki ga predstavlja most čez Tilment pri Latisani na progi Trst-Mestre. Zaskblja pa problem podaljšanja železniške visokohitrostne proge do Trsta: železniška uprava ne kaže za to posebnega zanimanja, meni CGIL, saj niso predvideli doslej niti financiranja študije o izvedljivosti za odsek Mestre-Trst. Odgovornost za to pa imajo, navaja sindikat, tudi deželna gospodarski krogi in sama deželna uprava, ki niso storili še ničesar, da bi preprečili izključitev teh krajev iz ustreznega državnega načrta, medtem ko so sta zvezi industrijcev v Venetu in Lombardiji brž pristopili k promocijskemu odboru za uresničitev prometnice z visoko hitrostjo. (fdg)

Predlagajo ustanovitev zgodovinskega inštituta za izseljenstvo z muzejem

VIDEM — Predsednik združenja izseljenih delavcev iz Furlanije-Juljske krajine (ALEF) Silvano Tarondo je prišel do zamisli, da bi ustanovili zgodovinski inštitut za izseljenstvo, pri katerem bi odprli tudi ustrezen muzej. Sedež inštituta bi bil lahko na videmskem gradu, lahko pa tudi, denimo, v Čenti ali v kakšnem drugem kraju, ki bi bil pomenil idealno referenčno točko pa tudi kraj za srečanja emigrantov. Ta predlog je dal ALEF že pred tremi leti, vendar čas očitno še ni bil dozorel, zdaj pa je, saj že deluje Deželna ustanova za probleme emigrantov. Tarondo utemeljuje zamisel z okoliščino, da je zanimanje za izseljenški svet čedalje večje, posebno še med mladimi, ki raziskujejo izseljenska vprašanja in o njih pišejo diplomske teze. Za uresničitev pobude se bo Tarondo obrnil na Deželo, univerze pa tudi privatnike.

Glavni odbor prekomorcev o aktualnosti in o nalogah

KOPER — Osrednji odbor prekomorcev-borcev NOVJ, ki se je v prisotnosti številnih delegatov posameznih enot sestal v Kopru 11. t. m., je opravil pregled opravljenega dela v zadnjem obdobju in si začrtal naloge za l. 1992.

Po uvodnih besedah tajnika odbora Alberta Kluna je predsednik dr. France Hočevar podal svoje videnje sedanega dramatičnega in tragičnega dogajanja ter razlogov, ki so do njega privedli. Po pregledni analizi je menil, da smo Slovenci morali povzeti ustrezne zaključke, saj je zdaj povsem jasno — je dejal — da v taki situaciji ni nobene možnosti več za kakršno koli obnovo dosedanje Jugoslavije. Dr. Hočevar je menil, da odločitev Slovencev za samostojnost in državno suverenost uživa velike simpatije v Evropi in v svetu, da pa je tudi jasno, da bo vsakdo, še najprej pa sosedje, iz sedanje jugoslovanske krize skušal potegniti kakšno korist zase. Zato pa mora Slovenija iskati glavnega sogovornika na poti v Evropo predvsem v evropski skupnosti. Ko se je dotaknil sedanega strankarsko političnega trenutka v Sloveniji, je menil, da se položaj spreminja, nastajajo novi odnosi, da je vprašanje prave demokracije za zdaj še bolj stvar dobre volje kot pa dejstev, pri tem pa je opozoril predvsem na gospodarska vprašanja, na vprašanje lastninjenja in menil, da je razumljivo, da se prav to v bistvu najtežje vprašanje, kot je v vseh državah bivšega realnega socializma, rešuje počasi ob velikih razhajanjih in negotovosti. Na koncu se je ozrl še na borčevsko organizacijo, ki je nadstrankarska, zato pa mora biti tudi na znotraj strpna in strnjena ob spoštovanju različnih mnenj, se prilagajati novi stvarnosti, a biti tudi budna, ko gre za obrambo vrednot NOB pred poskusi obnavljanja konservativnih desničarskih teženj.

V nadaljevanju zasedanja so delegati opravili pregled opravljenega dela, ki je bilo tudi v tem zadnjem razdobju zelo bogato in razčlenjeno tako v strogo organizacijskem kot v političnem, socialnem in družbenem oziru. Kar zadeva program delovanja v letu 1992, pa so na prvo mesto postavili ureditev grobišča padlih prekomorcev oziroma pripadnikov "slovanskih čet" v 7. ameriški armadi na Korziki v Ajacciu in Bastii, sodelovanje v akciji za pridobitev ameriških vojnih pokojnin pripadnikov "slovanskih čet", sodelovanje pri zbiranju gradiva v zvezi z mobilizacijo Slovencev v nemško vojsko (dobren del teh je pozneje bil vključen v 5. prekomorsko brigado), organiziranje izleta na Sardinijo, Korziko in v južno Francijo, sodelovanje pri osrednji proslavi v počastitev ustanovitve slovenskih brigad, ki bo predvidoma v Polju pri Ljubljani, in še druga vprašanja. Kar pa zadeva vsakoletno srečanje borcev-prekomorcev v letu 1992, so se odločili, da se to srečanje prenese na jesen 1993 v počastitev 50-letnice ustanovitve 1., 2. in 3. prekomorske brigade in drugih prekomorskih enot.

Na začetku so delegati počastili spomin v zadnjem letu umrlih borcev-prekomorcev, na koncu pa so sklenili potrditi dosedanje funkcije v osrednjem odboru do konca sedanega mandata.

Kot gostje so se srečanja udeležili predstavniki VZPI-ANPI, TPPZ "Pinko Tomažič" in Združenja invalidov in aktivistov NOB iz Trsta. (—en)

Privatna pobuda v okviru podjetja Seuka Nova gospodarska pridobitev v Špetru

ŠPETER — V okviru praznika kostanja, ki je v Špetru postal tradicionalna manifestacija ob začetku jeseni, bodo jutri, 19. oktobra, odprli obrat, ki bo služil za shranjevanje in predelavo sadja in zelenjave. Odprtje tega obrata znotraj špeterske industrijske cone bo izrednega pomena za razvoj sadjarstva, s katerim se ukvarjajo v teh krajih številne družine pa tudi marsikateri posameznik.

Dejavnost novega obrata bo usmerjena prvenstveno v zbiranje kostanja, gob, meda, jabolk in razne zelenjave ter v njihovo prodajo na trgih severne Italije. Pobudo so uresničili zasebniki, združeni v podjetju Seuka, ob podpori Dežele FJK, Gorske skupnosti za Nadiške doline in Občine Špeter.

Slovesnost ob odprtju novega obrata se bo pričela ob 11.30 z blagoslovitvijo in nagovorom predsednika Gorske skupnosti Giuseppa Chiabudinija. (r.p.)

Zahteva mladih socialistov in CISL

Italija naj prizna obe novi republiki

VIDEM — Tajnik socialističnega mladinskega gibanja Emanuel Bertolini ter člana deželnega mladinskega gibanja PSI Pietro Mattioni in Paolo Pegoraro so med obravnavanjem krize na jugoslovanskih tleh izrazili prepričanje, da bi morala italijanska vlada čimprej uradno priznati neodvisnost republik Slovenije in Hrvaške. To je po njihovem edina možna pot za rešitev krize, ki tare »zastarelo federacijo«.

Za to pot so se zavzeli tudi na deželni kadrovski skupščini CISL v Magnanu in Riviera. V posebni resoluciji naglašajo, da mora vlada po nujnostem postopku posredovati za mednarodno priznanje novih dveh republik, za poiskanje novih oblik mirnega sožitja in političnega ter gospodarskega sodelovanja med republikami bivše Jugoslavije in za obvarovanje neodtujljivih pravic vseh etničnih manjšin s posebnim ozirom na Italijane v Istri in Dalmaciji.

Battisti: Katoličani na strani onih, ki se borijo za krščanske vrednote

Ruffino očital videmskemu nadškofu propagando za KD

VIDEM — »Katoličani stojijo na strani tistih, ki se borijo za krščanske vrednote«. Tako je med drugim dejal videmski nadškof Alfredo Battisti na nedavnem posvetu KD o družbenem propadu v Furlaniji. Nekateri komentatorji so v tem prepoznali signal, ki ga je videmski nadškof dal katoličanom, naj se opredelijo za KD, podobno kot je to storil kardinal Camillo Ruini.

Med tiste, ki so škofovo izjavo razumeli v takšnem tonu, je tudi deželno vodstvo Demokratične stranke levice, katere deželni tajnik Elvio Ruffino je tisku poslal protestno noto. V njej se je obregnil ob videmskega nadškofa, češ da se je na posvetu opredelil v korist De Mitove stranke.

Takšna izbira, ugotavlja Ruffino, predstavlja korak nazaj same furlanske Cerkev, ki je v zadnjih letih pokazala določeno ekvidistanco, upoštevajoč tudi dejstvo, da katoličani aktivno delujejo tudi v drugih strankah in v sami DSL. Deželna Demokratična stranka levice izraza nazadnje željo, da se furlanska Cerkev jasno izreče o teh zadevah in da ne ponovi napake iz leta 1988, ko se je na deželnih volitvah jasno opredelila v korist KD. (R.P.)

Danes popoldne v Vidmu

Posvet PSI glede penzij

VIDEM — O pokojninski reformi bo govoril danes na posvetu, ki ga za 18. uro v Dvorani Ajace v Vidmu pripravlja deželno vodstvo PSI. Po uvodnih besedah deželnega tajnika Piera Zanfagninija, podtajnika Alessandra Colauttija in furlanskega poslanca Gabrieleja Renzullija bosta spregovorila Silvano Miniati iz vsedravnega vodstva sindikata UIL in Francesco Forte, ki je pri vsedravnem tajništvu PSI odgovoren za gospodarsko problematiko. Socialisti bodo obrazložili svoje stališče do pokojninske reforme, ki je v nekaterih točkah v nasprotju z zakonskim predlogom ministra za delo Marinija. (r.p.)

Številne ceste v Soški dolini se preobnavljajo

TOLMIN — Tolminska občina se zavzema, da bi v najkrajšem (upoštevajoč razpoložljivost z denarjem) uredila nekatere ceste v Zgornji soški dolini. Tako je nastal program postopnega urejanja posameznih cest. Prednost bo šla cest, ki pelje do mednarodnega prehoda Robič, deželni cesti pri Podselu in cesti na Postaji. Prihodnje leto bodo prišli na vrsto cestni mostovi v Trenti, odsek pod Prapotnim in obnova odsekov na magistrali med Idrijo in Tolminom, rekonstrukcija ceste proti mednarodnemu mejnemu prehodu Učja in ceste Petrovo Brdo-Podrošt. Triletni program obnove predvideva še nadaljnjo ureditev na cesti Idrija-Tolmin, začetek gradnje kobariške obvoznice in obnovo ceste po Baški grapi. (r.p.)

Tango - prvi interetnični koroški list



CELOVEC — Na Koroškem je začel izhajati nov, dvojezičen tedenik z naslovom Tango. Njegova usmerjenost je po podatkih v impresumu »demokratska ter interetnična in osnovana na antifasističnem izročilu Avstrijske državne pogodbe, po načelih demokratičnih odnosov med narodnostmi, ki so neobhodni za pozitivni razvoj obeh narodnostnih skupin na Koroškem, ter na prizadevanju za socialno pravične družbene razmere«.

Založnik in lastnik časopisa je Intermedia - Društvo za pospeševanje multikulturnih sredstev obveščanja, ki mu predseduje bivša urednica lista Kirchenzeitung Maria Halmar. Tango se tiska v tiskarni Norea Repro, za layout pa skrbijo pri podjetju Zebra.

Seiac '91 v Vidmu

VIDEM — Na videmskem razstavišču v Martignaccu bodo danes odprli 8. sejem informatike Seiac '91, ki bo tokrat posvečen zlasti uporabi telematskih in tehnoloških inovacij v gospodarstvu. Sejem, ki se bo končal 21. t. m., hoče postati predvsem informator podjetij in drugih gospodarskih sredin, ki se vse bolj opirajo na telematiko. V tem okviru bodo pripravili tudi nekaj strokovnih posvetov, ki bodo v prvi vrsti namenjeni gospodarskim operaterjem iz FJK. Kot zanimivost povejmo, da bodo uporabniki Videotela (teh je okoli 150.000) na strani 8196 lahko spoznali vse novosti, ki jih ponuja Seiac '91. (r.p.)

Vlada v senci o finančnem zakonu za 1992

VIDEM — Deželna zveza Demokratične stranke levice prireja danes v Vidmu dva zanimiva posveta. V Palači Kechler (Drevored XX. septembra) bosta ob 11.15 finančni minister vlade v senci Vincenzo Visco in član poslanske komisije za finance Renzo Pascolat orisala predloge vlade v senci o spremembi državnega finančnega zakona. Ob 17. uri pa bo na sedežu Dežele (Ul. S. Francesco 4) posvet o množičnem informiranju v FJK. Navzoč bo tudi član vsedravnega vodstva Vincenzo Vita.

Ambrogio Fogar na predstavitvi panoramskih stez

ŠPETER — Znani televizijec Ambrogio Fogar bo jutri, v soboto, 18. oktobra, ob 18. uri prisoten na predstavitvi dveh panoramskih stez, ki bo v občinski dvorani v Špetru. Stezi, ki ju je uredila videmska pokrajinska uprava ob sodelovanju z Gorsko skupnostjo za Nadiške doline in z lovsko društvo iz Podbonesca, bosta tudi poučnega značaja, saj so ob pešpoti namestili posebne table, na katerih so označili značilnosti in zanimivosti tankajšnjega živalskega in rastlinskega sveta. Ambrogio Fogar bo naslednjega dne, v nedeljo, sodeloval tudi na pohodu (iz Štupice) po novih stezah sredi zaščitenega območja na Meji, ki se bo pričel ob 8.30. V kulturnem sporedu bodo nastopili Nediški puobi. (r.p.)

Na Opčinah je bila ustanovna konferenca slovenske deželne komponente DSL Zavzetost za pravice slovenske manjšine proti desničarski nacionalistični gonji

V sredo je bila v Prosvetnem domu na Opčinah prva deželna konferenca slovenske komponente DSL. Njen pomen je naglasila tudi prisotnost uglednih gostov, med katerimi so bili minister RS za Slovence po svetu Janez Dular, podpredsednik SDP Peter Bekeš, predstavnik Socialdemokratske stranke Slovenije Ivo Hvalica, predstavnik Socialdemokratske unije Slovenije Jože Osterman, deželni zajnik SSK Ivo Jevnikar, deželni svetovalec SSK Bojan Brezigar, načelnik slovenske pokrajinske komisije PSI Branko Pahor, tajnik SKGZ Dušan Kalc, predstavnik Gibanja komunistične prenovne Sergij Lipovec ter številni deželni in pokrajinski predstavniki DSL. Pozdrave sta poslala sen. Stojan Spetič in predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti. Konferenco je vodil deželni svetovalec DSL Ivan Bratina, uvodno besedo pa je imel deželni svetovalec Miloš Budin.

Budin se je v začetku svojega posega dotaknil mednarodnih dogodkov in sedanja tržaškega trenutka. Ožigosal je protislovensko gonjo in naglasil, da bi lahko "vse to privedlo pri nas do nove radikalizacije spora, v katerem bi bila zapopadena naša čustva in strasti, ne da bi vedeli, kam nas lahko vse to privede." Budin je nato spregovoril o pomenu manjšin in dejal, "da so v tem zgodovinskem trenutku prav manjšine v ospredju splošne pozornosti". Govorec je nato naglasil, da zahteva nova stvarnost nove prijeme in to predvsem zaradi tega, ker se je v Trstu, deželi in državi v dolgih desetletjih spremenilo malo "ali pravzaprav nič". Budin je pri tem omenil politične razmere in vzdušje ter odnos do Slovencev. V tem kontekstu je Budin naglasil pomen ustanovitve slovenske komponente v DSL in važnost konference, "ker bomo danes sprejeli predlog za sklop določil, ki bodo vključena v deželni statut stranke, po katerih bo znotraj DSL tudi formalno zajamčena Slovenem možnost samostojnega delovanja, oziroma status političnega subjekta.

Budin je nadalje naglasil, da je DSL dedič delavskega, ljudskega, socialističnega in komunističnega gibanja. V nadaljevanju svojega posega je Budin "z občutki zadoščenja" pozdravil "neodvisno republiko Slovenijo" in izrekel podporo za perspektivno mednarodno priznanje njene neodvisnosti. Od Italije pa je zahteval, naj se z dejanji zavzame za priznanje RS pri mednarodnih forumih. Govorec se je nato vrnil na problem manjšin in omenil nov predlog za tristranski sporazum med Italijo, Slovenijo in Hrvaško glede slovenske, oz. italijanske manjšine. Dejal je, da so lahko takšni sporazumi dobri,



S sredinega zasedanja slovenske komponente DSL

(foto Križmančič)

seveda če je njihova vsebina pozitivna in ne omejevalna. Dodal je, da bi bilo ključno, če bi kod dolej (osimski sporazum) mednarodne obveze ostale le na papirju. Pravice, ki jih bo imela manjšina, pa so dejansko odvisne od posamezne države. Glede slovenske manjšine je dejal, da ne verjame v stališče "vse ali nič", odklonil pa je ukrepe, ki "bi uvajali direktno diskriminacijo znotraj manjšine" in pri tem zahteval spremembo Maccanicovega zakonskega osnutka.

Budin je v svojem poročilu spregovoril tudi o notranji ureditvi manjšine in njenem predstavljanju. Dejal je, da bi morali biti "to zastopstvo tako, da bi zvesto odražalo pluralistično družbeno politično realnost manjšine in razmerja v njej." Glede enotne delegacije je dejal, da je "zaradi svoje narave neučinkovita in premalo politično obvezujoča za same njene posamezne politične komponente." Budin je ponovil predlog predstavnštva, ki bi ga sestavljali slovenski izvoljeni predstavniki v javne ustanove, ki bi krili politično realnost manjšine, ter na organizacije civilne družbe, to je SKGZ in katoliške SSO. O tem se morajo seveda dogovoriti vse komponente.

Budin je nato ponovno spregovoril o protislovenskem ozračju v Trstu in omenil problem zadržanja DSL do tržaškega občinskega statuta. Naglasil je, da se je svetovalska skupina DSL odločala med načrtom MSI in LpT za predčasne volitve z nacionalistično protislovensko kampanijo in tem, ali naj prepreči ta poskus, ki bi koristil desnici. Ob tem je Budin dejal, da je položaj Slovencev odvisen od tega, da je na oblasti KD, ki jo pogojuje LpT, PSI pa je v tem položaju dejansko "ujetnik". Budin predlaga alternativo, ki mora najprej sloneti na "sodelovanju na levi" in to vseh strank, torej tudi GKO in "seveda socialistov". Budin je naglasil, da se mora PSI

"odtrgati" vplivu LpT in same KD". Sodelovanje pa mora sloneti na jasnem programu in vrednotah leve. V zvezi s statuti je Budin ošvrknil SSK in dejal, da ta stranka ne more dajati nikomur lekcije, saj je sam odstopila od načelnosti v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu v zvezi z vprašanjem tajnika in ko je šlo za slovenskega župana. Svoj poseg je Budin zaključil s poudarkom na številnih nalogah, ki čakajo DSL.

Sledili so pozdravi gostov, med njimi naj omenimo poseg ministra Dularja, ki je pozdravil konferenco in dejal, da slovenska vlada "priznava tudi v DSL legitimen del politične prisotnosti manjšine." Pri tem je naglasil odgovornost stranke, ki predstavlja velik-

del slovenske manjšine in njene interese.

Pozdravom je sledila razprava, v kateri je bilo slišati različna stališča glede zadržanja DSL do tržaškega občinskega statuta. Najostrejšo kritiko je nad glasovanje izrekel Luciano Ceschia, ki je kritiziral tudi vzdržanje svetovalcev DSL v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu, čeprav na seji ni bil prisoten. Zaradi tega je najavil svoj odstop z mesta svetovalca.

Boris Iskra je naglasil avtonomijo slovenske manjšine na kulturnem in političnem prizorišču in dejal, da se mora ta stvarnost otestiti političnih okov in omejevanj. Skratka, zahteve, ki so za Slovence življenske važnosti ne morejo biti politično pogojene. Darko Bratina je spregovoril o bistvenem pomenu manjšin v novem evropskem kontekstu, medtem ko je Edvin Švab naglasil pomen, ki ga ima nastanek slovenske komponente v DSL, ki ga je označil kot novo pomlad. Obžaloval pa je dejstvo, da tajnik Occhetto še ni sprejel predstavnštva manjšine. Po Lucianu Malalanu se je oglašila pokrajinska tajnica DSL Perla Lusa, ki je obrazložila vzroke, zakaj je DSL glasovala za tržaški statut.

Zborovanje je zaključil član vsedržavnega vodstva Piero Fassino, ki je govoril o velikih evropskih spremembah in pri tem naglasil, da DSL priznava samostojno in suvereno republiko Slovenijo. (am)

Italijansko-avstrijska komisija o smotrni uporabi tržaške luke

Povsem pozitivno se je zaključilo tretje zasedanje mešane italijansko-avstrijske komisije, ki jo predvaja 7. člen medvladnega sporazuma o koriščenju tržaškega pristanišča. Zaključki tega zasedanja v bistvu odražajo težnje, ki so prišle do izraza na srečanju Kontaktkomiteja in torej med delegacijama tržaške Trgovinske zbornice in dunajske Zvezne zbornice.

Na zasedanju je bila potrjena veljavnost težnje, da se mora pred zasedanjem mešane komisije najprej sestati Kontaktkomitej, s čimer se izvajajo določila 5. člena omenjenega sporazuma, ki predvideva valorizacijo odnosov med trgovinskimi zbornicami.

Tako je poudaril predsednik tržaške Trgovinske zbornice Giorgio Tombesi na včerajšnji tiskovni konferenci, ki je sledila zasedanju z avstrijskimi gospodarstveniki. Te izkušnje so velikega pomena za sklepanje mednarodnih sporazumov, ki zadevajo Trst, izkoristili pa

so jih že v italijansko-madžarskem sporazumu.

Predsednik trgovinske zbornice je tudi ugotavljal, da se po štirih letih negativnega trenda v gospodarskem prometu Avstrije preko Trsta opaža, kako so se težnje sedaj spremenile. Šlo je za pojav, ki je gospodarstvenike spravil v velike težave, ker je italijansko-avstrijski sporazum glede pristanišča povročil nemalo težav in žrtev italijanski strani, Avstrijo pa postavil pred dejstvo, da si je morala prevzeti določene obveznosti. Kljub temu se je tržaška luka s 7. mesta povzpela na 4. glede splošnega prometa non-oil, potrdila pa se je na prvem mestu med pristanišči, ki jih uporablja Avstrija.

Za dosego teh rezultatov je važen sporazum, ki je omogočil okrepitev odnosov med železniškima ustanovama, in na italijanski strani posebne tarife za prevoz blaga. To naj bi, po besedah Fusarolija, bis-

SSk: Pokrajina samovoljno tolmači zakon o podpori kulturnim pobudam

Tržaška Pokrajina povsem samovoljno tolmači in izvaja deželni zakon 46/91, ki dodeljuje denarno podporo društvom za pobude na kulturnem in umetniškem področju. Tako zagotavlja deželni svetovalec Slovenske skupnosti Bojan Brezigar, ki je s tem v zvezi včeraj zastavil vprašanje predsedniku deželnega odbora Biasuttiju in ga v bistvu pozval, da bi se sestal s pokrajinskimi upravitelji.

Tržaška pokrajinska uprava je namreč, pravi Brezigar, začela pošiljati deželnim uradom prošnje, ki so jih poslala slovenska društva: na osnovi že omenjenega zakona 46/91 finančna sredstva dodeljuje Dežela, prošnje pa najprej prejme Pokrajina. Vendar pa je iz prejetih informacij razvidno, da so pokrajinski uradi poslali deželnim tudi prošnje raznih športnih društev (posluzila so se 18. člena, prvi odstavek pod črko b). Glede le teh, zatrjuje Brezigar, pa velja 14. člen zakona št. 19 z dne 9. januarja 1991, ki izrecno pravi, da so finančna sredstva namenjena le kulturno-umetniškim pobudam.

Zaradi vsega navedenega Brezigar pravi, da je zadržan Pokrajine protizakonito in ne samo samovoljno in sprašuje Biasuttija, če po njegovi presoji ne bi bilo umestno, ko bi to vprašanje razčistili pokrajinska in deželna uprava. V nasprotnem primeru bi namreč lahko športna društva izgubila že itak borne zneske, ki jih prejema na osnovi veljavnih zakonskih predpisov.

pismo uredništvu

Protest zaradi napak

Spoštovano uredništvo!

Sam ne vem več, kako naj reagiram: naj se pritožujem, čudim ali le nemočno ugotavljam, da je pač taka usoda, da Primorski dnevnik sam sili v napake. Kako je mogoče, da se informacija »V mestni cerkvi Št. Ilj v Celovcu v nedeljo 13. oktobra ob 14.30 GALLUSOVO ZVOČNO BOGASTVO v izvedbi tržaških zborov; prirejajo Krščanska kulturna zveza, Slovenski oddelek Avstrijske radiotelevizije, Nedelja, Kärntner Kirchenzeitung in Oddelek za cerkveno glasbo pri Krški škofiji« spremeni v napoved, da koncert prireja Cankarjev dom v sodelovanju z Zvezo kulturnih organizacij Slovenije?

Glede na vse dosedanje slabe izkušnje prosim uredništvo Primorskega dnevnika, naj mi pove, kako naj vendar pišem, da bo popolnoma jasno in nedvoumno, kaj želim, da je objavljeno: to velja za avtorske tekste in za obvestila, za katera odgovarjam pred javnostjo.

Janko Ban

koordinator programa
Gallusovo zvočno bogastvo

PS: Zaradi netočnih obvestil in površnosti pa protestiram tudi kot naročnik.

Danes se v Trstu prične pokrajinski kongres katoliških delavcev ACLI

Civilna družba za sožitje in spremembo institucij

Danes se bo v centru ENAIP pričel pokrajinski kongres Združenja katoliških delavcev ACLI. Na kongresu bo prisotnih 139 delegatov iz raznih društev tržaške pokrajine. Na začetku kongresa bo prisoten tudi tržaški škof Lorenzo Bellomi, celotnemu zasedanju pa bo sledil vsedržavni podpredsednik ACLI Franco Pasuello. Tema letšnjega kongresa bo: "Vloga kristijanov v družbi: razviti solidarnost, reformirati institucije v Evropi občanov."

Uvodno poročilo bo na kongresu imel dosednji pokrajinski predsednik Franco Codega. Povedal nam je, da bo v središču njegovega posega položaj Trsta v povezavi z novimi dogajanjmi v Evropi.

»V teh letih,« nam je dejal Codega, »smo kot organizacija v Trstu posvetili veliko pozornost gospodarskemu razvoju. Bilo je več kriznih zariš; nekateri problemi so se rešili, drugi ne. Industrijski razvoj je vsekakor padel in veliko delavcev se je zaposlilo v terciarnem sektorju. Vsekakor pa je v našem mestu veliko vprašanj, ki jih krajevna politika ni znala rešiti. Tu mislim na slabo kvaliteto najrazličnejših javnih uslug, na so-

cialne probleme, vstevši problem skrbstva, na velike težave, s katerimi se srečujejo stari, na stanovanjsko vprašanje, na položaj priseljencev in seveda na celoten odnos do okolja. Med nerešene probleme sodijo tudi odnosi med Italijani in Slovenci, kar prav gotovo pogojuje kakovost življenja v našem mestu.

Politične sile, ki vladajo mestu, niso znale najti ustreznih odgovorov na ta vprašanja. Predvsem niso bile sposobne sprejetih temeljnih izbir na gospodarskem področju: od problema Selsjanskega zaliva pa do tržaškega pristanišča. Omenjene osnovne strateške izbire so onemogočili križni veti in prepirljivost med strankami.

Prav zato je naš osnovni predlog ta, da bi se tudi v Trstu omogočila politična zamenjava pri upravljanju mesta, saj pri nas, kot drugod po Italiji, na vladi ne prihaja do političnih sprememb. Posledica tega je, da je sama vladna politika "onesnažena". Naš kratkoročni predlog pa je, da bi prišlo med strankami, družbenimi silami, gospodarstvom in civilno družbo do sporazuma ob treh ali štirih

točkah. Ta sporazum pa bi morali potem zagovarjati vsi. Dejstvo je, da se danes vsi predlogi izničijo prav zaradi prepirljivosti strank.

Codego smo vprašali, kaj meni o občinskih statutih. Potrdil je, da sprejeta načela organizacije, ki je zahtevala, da imajo tudi občani možnost, da sodelujejo in da se jim omogoči dostop do obstoječih krajevnih struktur. Postavili so tudi problem vloge državljanovega branilca in seveda vprašanje slovenske manjšine.

Codega je dejal, da se bo v uvodnem poročilu dotaknil tudi mednarodnih dogodkov s posebnim poudarkom na spremembah na Vzhodu in seveda v bližnji Jugoslaviji. Codega se je vprašal, če se je v Trstu razvila resna in poglobljena debata o dogodkih v Sloveniji in ostalih predelih Jugoslavije. Prav tako se je vprašal, če se je, mimo nekaterih načelnih izjav, razvila konkretna razprava o italijanski manjšini v Sloveniji in na Hrvaškem. Skratka, Codegov poseg bo v marsičem kritičen. Pomen tega je tudi v tem, da prihajajo te kritike iz katoliških vrst, ki imajo v našem mestu pomembno vlogo.

Slovenska skupnost poziva svoje člane in somišljenike ter sploh vse Slovence, da zahtevajo slovenske vprašalnike za popis prebivalstva in industrije. SSK zagovarja stališče, da morajo biti slovenski vprašalniki v vsakem smislu enakovredni italijanskim.

V tukajšnji javnosti še močno odmeva politična polemika o statutu tržaške občinske uprave

Richetti: občinski statut ni naperjen proti manjšini

DSL se brani pred hudimi kritikami in zagovarja vsa sprejeta stališča

Slovenski manjšini ta statut ne priznava novih pravic, istočasno pa ji ne jemlje ničesar od tega, kar je že prej imela. To je (sporna) ugotovitev, ki je prevečala včerajšjo tiskovno konferenco župana Richettija, po mnenju katerega je ta statut uravnotežen, v bistvu sprejemljiv tudi za Slovence. Ta dokument po njegovem mnenju (čeprav slovenska manjšina ni v preambuli sploh omenjena, govor je le o različnih etničnih komponentah) priznava prisotnost Slovencev kot polnopravnega in avtohtonega dejavnika te skupnosti, upoštevajoč dejstvo, da statut ne more nadomestiti zaščitnega zakona.

Župan je omenil občanovega pravobranilca, ki bo moral, kot piše v statutu, upoštevati dosedanje zaščitno raven manjšine (iz dokumenta je odpadlo, da gre za slovensko manjšino), ni pa omenil rabe slovenščine v rajonskih svetih, o kateri je tudi govor v statutu. Po Richettijevem mnenju ta dokument ne uvaja dvojezičnosti, priznava pa Slovincem dosedanje (zelo omejene) pravice. Končno pa se je Richetti še obregnil ob prenapeto vzdusje, ki je spremljalo razpravo v občinskem svetu, ki se je sukala v glavnem le okrog slovenskega vprašanja, medtem ko statut govori tudi o drugih ravno tako pomembnih zadevah, ki pa so ostala popolnoma v senci. Richetti je tudi rekel, da bi bila za Trst enostavno samomorilska vo-

lilna kampanja, ki bi imela za temo edinole slovensko vprašanje.

Richettija in njegovo stranko pa v tem trenutku skrbi sredina izjava tajnika PSI Perellija, ki je rekel, da socialisti ne bodo podprli proračuna, če ne bodo dobili županskega mesta. O tem naj se izreče vodstvo KD, zahteva socialistov pa je vsaj formalno gledano zelo korektna, medtem ko ne bi bilo na noben način sprejemljiva politična in upravna kriza o vprašanju statutu. Vsa debata pa naj se odvija ob belem dnevu, po možnosti v dvorani občinskega sveta, tako da bo lahko javnost točno seznanjena s stališči in z zahtevami posameznih strank.

Ob koncu je župan še povedal, da je nedavna oddaja Mixer o foj-bah ustvarila v javnosti zgrešeno podobo tržaške stvarnosti. Richetti ni zadovoljen, da je Minoli povabil v oddajo Sama Pahorja in tudi ne njegovega sogovornika Luigija Papa, »saj oba nista poklicna zgodovinarja, ampak kvečjemu strastna memoarista, medtem ko obstajajo italijanski, slovenski in hrvaški zgodovinarji, ki resno raziskujejo zgodovino fojbe. Županova puščica je vsekakor letela edinole na Pahorja, s katerim se človek lahko strinja ali ne strinja, gotovo pa je, da je slovenski profesor v teh dneh žrtev pravega moralnega linčanja, ne samo s strani desnice, ampak tudi dela tukajšnjega tiska, kar je seveda popolnoma nesprejemljivo.

S.T.

Svetovalski skupini Demokratske stranke levice na Pokrajini in na Občini Trst sta na včerajšnji tiskovni konferenci pojasnili razloge, ki so privedli, da je Occhettova stranka v obeh izvoljenih telesih podprla statut. Kot je uvodoma podčrtala pokrajinska tajnica Lusa je treba od vsega začetka strogo ločiti dogajanja v pokrajinskem svetu od dogajanj na Občini, ki so v tem trenutku predmet ostrih polemik. O statutu Pokrajine je govoril načelnik tamkajšnje svetovalske skupine Martone, o občinskem dokumentu pa so spregovorili načelnik Pessato ter svetovalka Kodrič in Anamarija Kalc, ki je v občinskem svetu, kot znano, glasovala proti statutu.

Martone je rekel, da je DSL od vsega začetka sodelovala pri oblikovanju pokrajinskega statuta, ki ni najboljši, upošteva pa marsikatero upravičeno zahtevo slovenske manjšine. Na prvo mesto je postavil pravico, da lahko občani slovenske narodnosti v odnosu do uprave uporabljajo svoj materin jezik, kar velja tudi za vse dopise in dokumente v slovenščini. Načelnik DSL pa je obžaloval dejstvo, da v statutu ni našla mesto pravica, da se lahko pokrajinski svetovalci slovenske narodnosti na sejah prosto izražajo v slovenščini. Gre za diskriminacijo, ki izhaja iz znane razsodbe državnega sveta, ki enači pokrajinske svetovalce z javnimi funkcionarji, njihov uradni jezik pa je lahko le italijanščina.

Pessato je priznal, da predstavlja občinski statut veliko zamujeno priložnost. Glede slovenščine in Slovencev je zelo pomanjkljiv, ne predstavlja pa koraka nazaj kot skušajo dokazati nekateri, ki so očitno slabo obveščeni o njegovi resnični vsebini. Nekatere sile (Pessato je izrecno omenil MSI, LpT, PLI in socialista Segheneja in Agnellija) so za vsako ceno hotele predčasne upravne volitve, ki bi se gotovo prelevile v referendum »za ali proti Slovincem«. Poteza DSL je preprečila ta demagoški maneuver, če bo do predčasnih volitev prišlo bodo te potekale skupno s parlamentarnimi, v kampanji pa bo tekla beseda tudi o županskem mestu in o drugih podobnih zadevah. Occhettova stranka vsekakor ne sprejema nikakršnih lekcij o doslednosti v boju za slovenske pravice in spoštuje odklonilno stališče, ki ga je zavzela svetovalka Kalčeva, ki ne pomeni razkola, a je samo sad različnih gledanj. Tudi svobodna izbira posameznika po njegovem sodi v filozofijo nove DSL.

Kalčeva je novinarjem ponovila, da je glasovala po vesti in da vendarle upa, da bo tako zadržanje DSL le na neki način razbilo to nacionalistično gonjo, ki označuje ta tržaški trenutek. Glavna krivca za to situacijo sta po njenem mnenju PSI in KD, ki ne naredita ničesar, da bi se to nevzdržno vzdusje na neki način pomirilo.

Oglasil se je tudi Kodrič, ki je rekel, da ta statut res jemlje slo-

venski manjšini dostojanstvo, ne pa pravic, ki so ji bile doslej priznane. Gre morda res za drobtinice in gotovo za sramotno sramežljivost, statut pa priznava dvojezično poslovanje pravobranilca in tudi dosednji pravilnik rajonskih svetov, ki ga Občina do sedaj ni hotela spoštovati. V polemiki s SSK, ki obtožuje DSL, da se je izneverila načelni politiki do manjšine, pa je Kodrič rekel, »da ima statut svojega očeta (PSI), mater (KD) in botra (PRI), to so stranke, s katerimi SSK sodeluje tako na deželni ravni, kot tudi v Nabrežini«.

V ponedeljek zborovanje v torek pa stavka šolskega osebja

Deželni sindikat slovenske šole v Trstu in Gorici je oklical celodnevno stavko vsega šolskega osebja za torek, 22. oktobra, v okviru vsedržavne splošne stavke. Nerešenih vprašanj, ki so privedla do oklica stavke, je več in zadevajo: davčno pravičnost; zavlacavanje za obnovitvijo delovne pogodbe; določilo, po katerem predvideni poviški plač ne dosegajo ravni inflacijske stopnje; reformo šolskega sistema, ki naj omogoči avtonomni razvoj slovenske šole.

Svoje zahteve namerava Sindikat slovenske šole poudariti in podkrepiti tudi z bojkotom volitev za okrajne in pokrajinske šolske svete, ki bodo 24. in 25. novembra.

Tržaška tajništva Šolskega sindikata CGIL-CISL-UIL in Sindikata slovenskih šolnikov sklicujeta v ponedeljek, 21. oktobra, ob 11. uri, zborovanje na italijanskem znanstvenem liceju Galilei (Ul. Mameli 4). Vabljeni so vsi šolniki.

■ Splošne stavke v torek, 22. oktobra, se bodo udeležili tudi bolničarji, ki bodo - kot običajno - zagotovili nujno pomoč. V vseh bolnišnicah bo za bolnike skrbel po en bolničar za vsako nadstropje, ne bodo zagotovljeni prevozi, rutinski pregledi in pomoč zdravnikom. Stavkali bodo vsi uslužbenci uprave, medtem ko bosta neokrnjeno delovali tehnična in nočna dežurna služba.

18.10.1981 18.10.1991

Ob deseti obletnici smrti naše drage

Antonije Križmančič
vd. Grgič



se je z ljubeznijo spominjajo

SVOJCI

Bazovica, Gropada, 18. oktobra 1991

Pred petnajstimi leti je nehalo biti plemenito in vedro srce

Nede Mijot



Z ljubeznijo in bolečino se je spominjajo

svojci in prijatelji

Luciano Ceschia odstopil kot občinski svetovalec

Svetovalac Demokratske stranke levice Luciano Ceschia je sinoči odstopil od devinsko-nabrežinskega občinskega sveta. Svoj odstop je formalno sporočil s pismom županu Vittorinu Caldiju in ga utemeljil s službenimi in strankarskimi dolžnostmi v Rimu, ki mu ne dovoljujejo, da bi bil redno prisoten na sejah občinskega sveta in da bi neposredno sledil krajevni upravni življenju.

Nekdanjega direktorja Piccola bo že na prihodnji seji nadomestil prvi neizvoljeni na listi takratne KPI, ki je Walter Škerk. Ceschia je trenutno tudi redni sodelavec RAI 3 in občasno vodi večerni pregled tiska na dnevniku te televizijske mreže.

Župan Caldi je izrazil obžalovanje za njegov odstop in se v imenu vseh svetovalcev zahvalil za opravljeno delo in trud, ki ga je Ceschia vložil v korist celotne občinske skupnosti.

Occhettovi predstavniki so še vedno pod udarom hudih kritik in polemik

Stališče Demokratske stranke levice je včeraj doživelo ostro kritiko pokrajinskega odbora Slovenske skupnosti in krajevnega Gibanja za komunistično prenovu. Odbor SSK je, kot piše v tiskovni noti te stranke, potrdil skrajno negativno oceno o statutih, ki sta ju v sredo odobrila tržaški občinski in pokrajinski svet, saj je v njiju prisotnost slovenske manjšine skorajda povsem zanemarljiva. To je v nasprotju z italijansko ustavo in z mednarodnimi obvezami Italije. SSK, ki se bo prihodnjega 10. novembra zbrala na pokrajinskem kongresu, ob tem ponovno obsoja tudi zadržanje DSL, »ki je po dolgoletnem zgledu socialistov klonila pritisku italijanskega nacionalizma«.

Kritično stališče do zadržanje DSL je zavzelo tudi tukajšnje GKP, ki noče, kot piše v izjavi za tisk, napihovati polemike z Occhettovo stranko, ne more pa te zadeve, kar tako zamolčati. Komunisti na neki način sprejemajo, če že ne upravičujejo, povoljno mnenje pokrajinskih svetovalcev DSL o statutu, so pa ostro kritični do zadržanje njihovih občinskih smišljenikov in to pri dokumentu, ki »de facto« brise prisotnost slovenske manjšine. GKP res ne more na noben način razumeti in tudi ne sprejema logike te politične poteze, ki jo je mogoče tolmačiti kot pomoč oziroma kot nevzdržno koncesijo tej vse bolj razklani in šibki upravni večini, in to prav na kočljivem področ-

ju manjšinskih pravic. Svetovalci GKP, piše v tiskovni noti, ki so bili svojčas izvoljeni na listi KPI, ne morejo usmerjati vseh svojih naporov proti predčasnim volitvam, ampak si morajo v prvi vrsti odločno prizadevati, da bo Trst končno dobil upravo, ki bo znala učinkovito tolmačiti potrebe občanov.

Občinski svetovalac Zelene liste Ghersina, ki je glasoval proti statutu, je mnenja, da je ta dokument vsebinsko gledano zelo povprečen; kot takega ga ocenjujejo tudi nekateri predstavniki upravne večine. Glede evropske usmeritve Trsta, s katero si mnogi v tem mestu polnijo usta, pa je treba povedati, da se je do zadnjega trenutka skušalo izbrisati vsako omembo Slovencev, kar predstavlja pravo politično sramoto. Zelena lista, kateri pripada Ghersina, je popolnoma tuja raznim političnim operacijam, ki so spremljale razpravo in kasnejšo odobritev statuta. To velja za os LpT-PSI in istočasno tudi za stališče, ki ga je zavzela Occhettova stranka. Zelene se vsekakor ne bojijo morebitnih upravnih volitev in potrjujejo popolno negativno oceno občinskega statuta. Proti temu dokumentu sta poleg Ghersine glasovali tudi svetovalki Zelene liste s simbolom marjetice Gallicova in Lima Rampolla, predstavnik tretje Zelene liste Baker pa je v tretjem glasovanju podprl statut.

Pri Žavljah renault ob tovornjak in zastoj v prometu

V Ul. Flavija, pravzaprav nedaleč od Žavelj, se je sinoči pripetila prometna nesreča, ki k sreči voznikom ni prizadejala prehudih poškodb, je pa ustvarila kar precejšnji zastoj, saj je bilo prav ob uri, ko je promet najgostejši.

Tovornjak s tržaško registracijo, ki ga je upravljal 42-letni Franco Grizon (rojen v Kopru), je privozil od Nabrežja Cadamosto in zavil po Ul. Flavija proti mestu, ne da bi spoštoval prednosti, ki je v smeri proti Miljam privozil renault 21, ki ga je upravljal 42-letni Francesco Palmieri. Trk je bil neizbežen, tovornjak pa je »obtičal« na cestišču tako, da je ustavil promet iz obeh smeri. Šele kake pol ure kasneje so karabinjerji uspeli vsaj delno sprostiti promet, ki je bil, kot omenjeno, karseda živahen.

Voznika nista utrpela nobene poškodbe, zato pa je bila usoda manj naklonjena trem potnicam v renaultu. Niveo Di Gennaro, Livio Guida in Mario Sonce so odpeljali v katinarsko bolnišnico. Zdraviti se bodo morale od 7 do 10 dni.

Končno otvoritev razstave, ki je junija odpadla zaradi vojnih dogodkov

Slike Martina Avsenika v TK Galeriji



V tretje gre rado, bi lahko rekel mladi slikar Martin Avsenik (na sliki), ki bo naslednja dva tedna razstavljal svoja platna v TK Galeriji. Njegova razstava je bila namreč napovedana že ob koncu lanske sezone, a prav na dan, ko je v Sloveniji izbruhnila vojna. Dogovarjali so se nato za poznejši datum septembra, a spet ni bilo nič. Včeraj so njegovo razstavo končno le odpri, a tudi tokrat ni šlo brez zapletov. Slikarja bi bila morala predstaviti umetnostna kritičarka Tatjana Pregel-Kobe, a žal zaradi nenadne obolevnosti ni mogla priti v Trst. Tako so o slikarju sprgovorila le njegova velika platna, ki se s čistimi, hladnimi barvami in z jasnimi obrisi trdno vtisnejo v zavest.

Za konec še nekaj podatkov o Martinu Avseniku. Rodil se je leta 1962 v Ljubljani, kjer še vedno živi in dela. Diplomiral je na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani leta 1987 pri prof. Berniku. Ukvarja se s slikarstvom in grafičnim designom. (bov)

V škedenjskem društvu tudi začrtujejo novo sezono Ženski zbor Ivan Grbec že začel z rednimi vajami

Ženski pevski zbor Ivan Grbec KD iz Škedenja je že pred mesecem dni začel z rednimi pevskimi vajami. Pevka je 27, pevovodkinja je Boža Hrvatič, tiha želja vseh pa je, da bi se, sedaj na začetku, prijavila zboru še kakšna zamudnica. Želja ni neupravičena, saj gre za zbor, ki po kakovosti iz leta v leto raste, ki se loteva tudi zahtevnih programov, ki vzdržuje stike z zbori z našega območja, pa tudi iz Slovenije in avstrijske Koroške, ki želi ohranjati v tem predelu tržaškega predmestja tradicijo lepega petja in zakaj ne - tudi, danes vsem tako potrebne družabnosti in številnih večerov, glasbene ali prozne vsebine, filmskih večerov in predavanj, ki lahko povezujejo ljudi in pomagajo k vzponu, rasti in napredku domačega kulturnega društva.

Udeležili smo se ene društvenih sej, na kateri smo izvedeli marsikaj novega in zanimivega. Predvsem so nas spomnili, da je imel zbor prvi nastop v lanskem sezoni v domu za ostarele v Ul. Pascoli. Potem je imel šest samostojnih nastopov, zadnjega 26. aprila na Dunaju.

V vsem tem času je gostil tudi druge pevske skupine: Plazniška dekleta iz Koroške, dekleški in otroški zbor od Domja, moški zbor Ciril Kosmač iz Kopra, pa še revij-

jo ženskih zborov "Zapojmo si pesem veselo".

Društvo je organiziralo še vrsto drugih prireditev: od Miklavževanja, Martinovanja, Silvestrovanja, praznovanja 8. marca, do predavanja senatorja Stojana Spetiča o zakonu za povrnitev izvirnih priimkov, predstavitev knjige igralca Joška Lukeša "Igra za vse življenje", "Kongresa čarodejk", itd.

Tudi načrti za prihodnjo sezono so pestri. Še zabeležiti nismo mogli vseh predlogov, ki so jih posamezne odbornice društva postavile za popestritev nove sezone. Zapisali smo si na primer večer, ko naj bi imela skupni nastop zbor in domača glasbena šola, pa glasbeni večer pianista Aljoše Tavčarja z njegovo skupino, koncert zbora v Bazoviški cerkvi, pa še razna predavanja in družabne prireditve.

Tudi vprašanje ludoteke (prostora namenjenega otrokom in njihovim dejavnostim) se premika naprej. V poslopje na društvenem dvorišču so že vgradili naprave za ogrevanje, električno napeljavo, uredili so pod in še marsikaj drugega postorili. »Ne vemo, kdaj naj bi ludoteka začela delati; vsi pa si želimo in delamo na tem, da bi bilo to čimprej, morda še pred začetkom zime.«

Neva Lukeš

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
ABONMA 1991/92
OTVORITVENA PREDSTAVA
KRALJ OJDIPUS
Jutri, 19. t. m.,
ob 20.30 - Abonma red F
Vpisovanje abonmentov vsak delavnik od 10. do 12. ure pri blagajni Kulturnega doma ter eno uro pred pričetkom predstave.

Deželni šolski urad sporoča, da so na tržaškem in goriškem skrbništvu na ogled rezultati natečaja, ki je bil razpisan na osnovi dekreta št. 4120/C10 z dne 26. junija 1990. Gre za natečaj, ki omogoča poučevanje na višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom, in sicer trgovskih ved. Na skrbništvih je izobesen seznam kandidatov, ki so opravili habilitacijo in pa tistih, ki so habilitacijo že imeli, vendar pa so si želeli nabrati dodatnih točk na lestevici. Sezname so razobesili 11. oktobra in bodo na ogled deset dni, ko bo med drugim zapadel tudi rok za vložitev morebitnih pritožb.

razstave

V državni ljudski knjižnici - Ul. del Teatro Romano 7 - je še jutri na ogled razstava čipk, ki jo organizira dežela Furlanija-Juljska krajina pod pokroviteljstvom občine Trst in v sodelovanju z Državno ljudsko knjižnico in Fameia muggesana.

V galeriji Cartesius bodo jutri, 19. t. m., ob 18. uri odprli razstavo akvarelov tržaškega slikarja Nina PERIZZIA.

V galeriji IL Carso (Trg Barbacan 4) bodo jutri, 19. t. m., ob 18.30 odprli razstavo keramik Rada JAGODICA. Razstava bo odprta do 31. oktobra.

Društvo slovenskih izobražencev vabi na ogled razstave pod naslovom PODOBA NEVIDNEGA. Razstavo je pripravila Silva Bogatez in bo odprta do 21. t. m. vsak dan od 18. do 20. ure.

V galeriji Bassanese (Trg Giotti 8) je na ogled razstava ROLANDA TOPORA. Urnik razstave: vsak delovnik od 17. do 20. ure.

V novi galeriji LE CAVEAU (Ul. sv. Franciška 51/a) je na ogled retrospektivna razstava slikarja Protea HIRSTA.

V razstavnici dvorani Turistične ustanove v Sesslanu je do 26. t. m. odprta razstava slikarke ANITE NEMARINI.

Na turistični ustanovi - Ul. S. Nicolo 20 je na ogled do 21. oktobra razstava LA TRIESTE DEI BERLAM.

včeraj - danes

Danes, PETEK, 18. oktobra 1991
LUKA

Sonce vzide ob 6.25 in zatone ob 17.15 - Dolžina dneva 10.50 - Luna vzide ob 14.47 in zatone ob 0.49.

Jutri, SOBOTA, 19. oktobra 1991
ETBIN

PLIMOVANJE DANES: ob 6.55 najvišja 32 cm, ob 13.23 najnižja -18 cm, ob 18.43 najvišja 12 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 18,1 stopinje, zračni tlak 1015,7 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 84-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 19,5 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Gabriel Marini, Luca Martini, Paride Agnolin, Igor Mauro, Chiara Gruden, Enrico Brombara, Daniele Sciarino, Giacomo Cattarini.

UMRLI SO: 78-letni Giuseppe Bandi, 95-letna Anna Andreassich, 78-letna Bruna Sancin, 80-letni Sergio Vascotto, 81-letna Olivia Marassi, 91-letni Mario Boik, 86-letni Ercole Rossi, 83-letni Marcello Piemonti.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 14. do nedelje, 20. oktobra 1991

Normalen urnik lekarn:
8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Korzo Italia 14, Ul. Zorutti 19, Ul. Flavija 89 (ZAVLJE).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Korzo Italia 14, Ul. Zorutti 19, Ul. Giulia 1, Ul. Flavija 89 (ZAVLJE).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnужnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Giulia 1 (tel. 635368).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL
NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpriznana od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

SKD Gruden in ŠD Sokol

sklicujeta v nedeljo, 27. t. m., ob 10.30 v društvenih prostorih v Nabrežini

IZREDNI OBČNI ZBOR

z naslednjim dnevnim redom:
odstop odbora, volitve in razno

gledališča

Slovensko stalno gledališče - Kulturni dom

Jutri, 19. t. m., ob 20.30 (abonma red F) ponovitev Sofoklejevega dela KRALJ OJDIPUS. Ponovitve: v nedeljo, 20. t. m., ob 16. uri (abonma red G).

Gledališče ROSSETTI

Pri blagajni gledališča je v teku vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev za gledališko sezono 1991/92.

V torek, 22. t. m., ob 20.30 otvoritev gledališke sezone s Pirandellovim delom IL PIACERE DELL' ONESTA' z Umberto Orsiniem.

Gledališče VERDI

Jesenska simfonična sezona 1991

Nocoj ob 20.30 (red A) koncert, ki ga vodi Gianandrea GAVAZZENI s solisti pevci G. Bertagnoli, S. Doz in E. Di Cesare. Na sporedu Mendelssohn. Ponovitev jutri ob 18. uri za red S.

Pri blagajni gledališča je v teku vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev. Lahko tudi podpišete abonma za ciklus koncertov MLADI GLASBENI TALENTI, ki bodo v Avditoriju mestnega muzeja Revoltella - Ul. Diaz 27.

Naslednji koncert bo v torek, 22. t. m., ob 20.30. Kvarter PRAZAK bo izvajal Beethovenove skladbe. Ciklus se bo zaključil 26. novembra. Koncerti bodo na sporedu ob torkih in četrkih.

La Contrada - Gledališče Cristallo

Sezona 1991/92.

Danes ob 20.30 ponovitev dela SETTE SEDIE DI PAGLIA DI VIENNA Carpinterija in Faragone. Ponovitve si bodo sledile do 9. novembra vsak torek in ob nedeljah ob 16.30 in ostale dneve ob 20.30; ob ponedeljkih zaprto.

V gledališču Cristallo in pri UTAT v Pasazi Protti lahko dvignete ali potrdite abonma.

čestitke

Včeraj je praznoval svoj 3... rojstni dan dr. PAVEL SLAMIC. Še toliko zdravja, potovanja, resolucij, okroglih miz in prijetnih nedeljskih večerov ti želijo Marko, Tanja, Mitja, Alex, Niko, Duško, Ivo, Nadja, Peter, Ivan, Igor, Viviana, Gianfranco ... in še marsikdo...

prispevki

V počastitev spomina Avgusta Castellanija daruje Micheluzzi Bruno in Isa Arban 100.000 lir za SPDT.

V spomin na Dorota Cotiča darujeta Jolanda in Srečko Tretjak 20.000 lir za MPZ Vesna.

V spomin na Dragico Starc (Cilna) in na Edija Furlana daruje Vida Gerlanc Mennucci 20.000 lir za ŠD Kontovel.

V spomin na Edija Furlana daruje Anica Kralj 50.000 lir za FC Primorje.

V spomin na prijateljico Eriko Stanič darujejo sošolci 100.000 lir za Sklad Mitje Čuka in 100.000 lir za onkološki oddelk otroške bolnišnice Burlo Garofolo.

Namesto cvetja na grob Edija Furlana darujeta Olga in Albin Kralj 20.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Edija Furlana darujeta Anica in Drago Štoka 30.000 lir za ŠD Primorje.

V spomin na Edija Furlana darujejo Pina, Marina in Savino 60.000 lir za FC Primorje.

Ob 1. obletnici smrti Otilije Černjava daruje mož Karlo 50.000 lir za spomenik padlim v NOB iz Gabrovca.

V spomin na Rada Caharijo daruje Oskar Košta z družino 20.000 lir za vzdrževanje spomenika v Križu.

V spomin na Kamila Košuto darujejo Vida Švab 10.000 lir, Gigi Bruži z družino 10.000 lir, Elvira Tence 30.000 lir, Irene Bogatec ter Vittoria Bizin 20.000 lir, Irene Faraguna in Vittorio Sirk 50.000 lir, Soča in Angelo 50.000 lir, Stanko in Zdenka Gruden 10.000 lir za vzdrževanje spomenika v Križu.

V spomin na Kamila Košuto darujejo izletniki sekcije VZPI-ANPI Križ 71.000 lir ter šofer avtobusa Vinicio Vassallo 80.000 lir za vzdrževanje spomenika v Križu.

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1272,50	1230.—
Nemška marka	747,51	743.—
Francoski frank	219,35	216.—
Holandski florint	663,29	658.—
Belgijski frank	36,313	35,25
Funt šterling	2176,15	2145.—
Irski šterling	1998,80	1960.—
Danska krona	193,96	190.—
Grška dramma	6,733	6,30
Kanadski dolar	1127,10	1070.—
Japonski jen	9,829	9,40

Veliki posadki Malalanov se je pridružil mali

MATEJ

Svojemu odborniku Milkotu in njegovi ženi Sonji iskreno čestita, malemu Mateju pa želi veliko ugodnega vetra

JK Čupa

razna obvestila

SKD Slavec sklicuje redni občni zbor danes, 18. t. m., v kulturnem domu v Ribnici, ob 20.30 prvo sklicanje in ob 21. uri drugo sklicanje. Nastopil bo združen mešani pevski zbor Slavec-Slovenec Vabljeni.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom Danes, 18. t. m., ob 18. uri prvo srečanje FOLKLORNE SKUPINE. Vabimo na množično udeležbo!

Kulturni krožek '91 vabi danes, 18. t. m., ob 20.30 v športni center v Vižovlje na javno razpravo o Italijanih v Istri. Sodeloval bo predsednik izvršnega odbora Unije Italijanov Maurizio Tremul.

Slovenski kulturni klub — Ul. Donizetti 3, vabi jutri, 19. t. m., na večer z naslovom VOJNA NA LASTNI KOŽI. Z mladimi predstavniki Slovenije se bomo pogovorili o njihovih izkušnjah v obdobju vojne v Sloveniji in pa tudi o najnovejših dogodkih po zaključku tromesečnega moratorija. Pridite v velikem številu. Začetek ob 18.30.

Občina Devin-Nabrežina obvešča, da je še do jutri, 19. oktobra določen rok za predložitev prošnje za nujno namestitev pomožnega oseba — 3. funkcionalna kvalifikacija — (služinje čistilke, čistilke v Domu za ostarele in podobno). Namestitev traja 10 dni in se lahko podaljša do največ 60 dni. Zainteresirani lahko dvignejo razpis in obrazec za prošnjo pri občinskem vratarju.

Sklad »M.Čuk« obvešča, da je vsako sredo od 8.30 do 12.30 (Narodna ul. 126 — tel. 212289) na razpolago šivilja za karterakoli popravila.

Ruščina v pesmi - ZSKD prireja sedem večerov avtorjeve ruske pesmi, ki bodo posvečeni liku in delu Vladimirja Wysockija. Ciklus je osnovan tako, da nudi možnost za jezikovne vaje. Srečanja bodo vsak četrtek od 18. do 19. ure. Prvo bo konec oktobra v prostorih ZSKD - Ul. sv. Franciška 20. Informacije na ZSKD, tel. št. 635626 od 9. do 13. ure.

Slovensko dobrodelno društvo iz Trsta sporoča, da bodo ribze udeležencev "ex tempore" razstavljene v Tržaški knjižnici 24., 25. in 26. oktobra.

Župnijska skupnost iz Mačkolj vabi v nedeljo, 20. t. m., ob 16. uri, ob priliki misijonske nedelje, k molitvi za vse misijonarje in misijonarko. Ob 16.30 bo v srenjski hiši proseški župnik g. Rudi Bogatec prikazal nekaj misijonskih dežel, sledil bo bogat srečlov, katerega izkupiček bomo darovali benguncem iz Hrvške ter lačnim ljudem po svetu. Srečke lahko kupite vsak dan pred in po maši. Gojenci župne glasbene šole bodo zapeli in zapeli nekaj pesmi.

mali oglasi

SWEDA SUSHMEL
TRST - Ul. S. Franciška 11 - Tel. 370802
ELEKTRONSKE BLAGAJNE - TIHI
IN HITRI MODELI OD 1.300.000 LIR DALJE

ANSAMBEL PLESNE GLASBE iz zamejstva išče bas kitarista. Telefon 281383 ob večernih urah.

PRODAMO ali dajemo v najem hišo primerno za trgovsko ali obrtniško dejavnost v dolinski občini. Tel. po 21. uri na št. 228341.

PRODAM pedikerski salon v centru mesta z možnostjo za preusmeritev dejavnosti v kozmetični salon. Telefoni-rati ob jutranjih urah na št. 370436.

PEPI SANCIN - Šarnek iz Doline toči belo in črno vino v osmici.

GOSTILNA NA KRASU išče uslužbenko za strežbo v jedilnici/točilnici. Tel. št. 291030.

ZAPOSILITEV iščem v okolici Opčin dvakrat/trikrat tedensko kot hišna pomočnica. Tel. št. (003867) 71050.

IŠČEMO izkušeno pevovodjo za otroški zborček. Za informacije tel. od 19. do 21. ure na tel. št. 200150 ali 200679.

17- LETNI FANT s končanim tečajem za kamnoseke išče nujno in resno zaposlitev. Tel. št. 200882.

Darujte v sklad Mitje Čuka

17. 10. 1991

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Švicarski frank	855,10	845.—
Avstrijski šiling	106,225	105.—
Norveška krona	190,93	188.—
Švedska krona	205,27	202.—
Portugalski eskudo	8,689	8,20
Španska peseta	11,879	11,40
Avstralski dolar	1016,55	950.—
Jugoslov. dinar	—	10.—
ECU	1530,85	—
Slovenski tolar	—	21.—

koncerti

Glasbena matica - Trst obvešča abonente, da lahko potrdijo ali vpišejo nove abonmaje vsak dan razen sobote, od 12. do 14. ure v tajništvu (tel. 418605). Prvi koncert bo v četrtek, 24. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu.

Kavarna SPECCHI

V kavarni so vsak večer do nedelje, 20. t. m., na sporedu koncerti lahke glasbe. Nocoj bo na sporedu plesna glasba z Edijem Meolo in Silvio Zafret.

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek, 21. t. m., ob 18. uri bo v Avditoriju Muzeja Revoltella - Ul. Diaz 27 na sporedu ciklus z naslovom URO Z Opera pevka Gemma Bertagnoli iz Gornjega Poadižja bo pela arie znanih skladb Purcella in Haendla.

izleti

Slovenska gobarska družina Trst organizira v nedeljo, 20. t. m. tradicionalni jesenski gobarski izlet za člane v Dole-njo vas pri Senožečah. Odhod ob 8. uri izpred spomenika padlim v NOB na Opčinah. Vabljeni!

Društvo Slovencev miljske občine in zbor Jadran vabita v nedeljo, 27. t. m. na celodnevni izlet v Čedad, Landarsko jamo in šagro kostanja. Vpisujeta Vesna, tel. št. 271862 in Kiljan, tel. št. 271732.

KD Primorsko - Mačkolje obvešča, da je prostih še nekaj mest za izlet v Bassano in Marostico, ki bo v nedeljo, 20. t. m. Zainteresirani naj se javijo na tel. št. 232114.

kino

ARISTON - 17.00, 22.15 La leggenda del re pescatore, r. Terry Gilliam, i. Robin Williams, Jeff Bridges.

EXCELSIOR - 17.15, 22.15 The Doors, r. Oliver Stone, i. Val Kilmer.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 22.00 Urga, territorio d'amore, r. Nikita Michalkov.

NAZIONALE I - 15.30, 22.15 Thelma e Louise, i. Geena Davis.

NAZIONALE II - 17.00, 22.15 Giustizia a tutti i costi.

NAZIONALE III - 16.30, 22.15 A volte ritornano, srh.

NAZIONALE IV - 16.00, 22.15 Mai senza mia figlia, i. S. Field.

GRATTACIELO - 16.00, 22.15 Una pallottola spuntata 2 e 1/2, i. Priscilla Presley.

MIGNON - 16.30, 22.00 Charlie, anche i cani vanno in paradiso.

EDEN - 15.30, 22.10 In 3 sopra mia moglie, porn., □ □

CAPITOL - 16.00, 22.00 Scapatella con il morto, i. K. Alley.

LUMIERE - 16.00, 22.15 Il muro di gomma, r. Marco Risi.

ALCIONE - 16.30, 22.00 Grido di pietra, i. Donald Sutherland.

RADIO - 15.30, 21.30 Conturbanti prestazioni di una moglie in prestito, porn., □ □

Prepovedano mladini pod 14. letom □
- 18. letom □ □

BANKA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
Telef.: Sedez 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Čedad 0432/730-314

Prima pagina si utira pot med gledalci

RIM - Sodeč po podatkih o gledanosti se jutranji televizijski dnevnik zasebne postaje Canale 5 Prima pagina začena uveljavljati. Tako trdi novi direktor informativnih programov postaje Enrico Mentana, ki je včeraj sklical tiskovno konferenco, da bi prikazal prve podatke o gledanosti dnevnika po prvem mesecu življenja.

Prima pagina je dnevnik, ki traja 15 minut in ga večkrat ponovijo med 7.00 in 8.30 in želi biti, je dejal Mentana, alternativa radijskim dnevnikom, ki imajo v tistem časovnem pasu monopol nad govorno in televizijsko informacijo. Osnovno izhodišče jutranjega dnevnika je, da želi biti »okno v svet« s hitro informacijo, ki sloni predvsem na sliki in brez komentarjev.

Po podatkih Mentane je ob svojem začetku Prima pagina imela okoli 300 tisoč gledalcev, sedaj pa naj bi se približevala milijonu. V bistvu naj bi si v jutranjem pasu dnevnik zagotovil 8 odstotkov gledalcev, proti poprečju 2 odstotkov, ki jih je imel Canale 5 pred uvedbo jutranjega dnevnika.

Mentana je dokaj zadovoljen tudi z gledanostjo sedanjega večernega dnevnika Canale 5 news (izdaja ob 19.40 naj bi imela okoli 3 milijone gledalcev), upa pa, da bo po 13. januarju, ko bo startal novi dnevnik TG5, gledanost še višja.

»Chi l'ha visto« s taktirko A. Graziottin

RIM - Po daljšem poletnem premoru bo drevi na tretji mreži Rai spet na sporedu odaja Chi l'ha visto, ki je v prejšnjih letih vzbudila veliko polemik, ker gre za oddajo, ki dokaj izrazito posega v zasebno življenje posameznikov. Smisel oddaje je namreč pomagati ljudem v iskanju svojcev, ki so se iz enega ali drugega razloga oddaljili od doma in izginili.

Novo serijo Chi l'ha visto so predstavili pred nekaj dnevi na tiskovni konferenci v Rimu, kjer so izpostavili predvsem letošnje novosti. Začenši z voditeljico: Donatello Raffai, ki je vodila oddajo od njenega začetka, bo nadomestila psihologinja Alessandra Graziottin, ki je bila povabljen k sodelovanju z Rai po nekaj nastopih v Showu Maurizioa Costanza. Graziottinova je poudarila, da bo v obravnavanju primerov ljudi, ki so izginili, bolj mehka od Rafaelve, da bi lahko prikazala tudi značilnosti okolja, od katerega so se ljudje oddaljili.

Oddaja sodi po oceni direktorja tretje mreže Guglielmija med nosilne stebre sporeda te mreže, ker opisuje izsek italijanske stvarnosti. Guglielmi je v pogovoru z novinarji tudi zagotovil, da bo v kratkem na sporedu tudi Samar-canda, ki jo bo spet vodil Michele Santoro. Zaradi zamude v pripravi scene pa bo oddaja začela 7. novembra in ne 31. oktobra, kot je bilo sprva predvideno.

Po oceni ameriškega modnega kreatorja

Cher je najslabše oblečena zvezdnica

NEW YORK - Cher je »spomenik terorju dvajsetih stoletja«, Barbara Streisand je »neznosnot«, obleke britanske kraljice »bi bile primerno samo kot obleke stolpov«. Te in sorodne ostre ocene je sporočil Mister Blackwell, ameriški modni kreator, ki vsako leto ob tem času objavlja lestvico desetih najslabše oblečenih žensk na svetu. In ker njegova lestvica vzbuja pozornost medijev, je Mister Blackwell sklenil, da bo lestvice, ki jih je sestavil v tridesetih letih »pozornega opazovanja«, zbral kar v knjigo.

Na letošnji Blackwellovi lestvici najbolj neelegantnih je nečastno prvo mesto pripadlo ameriški filmski zvezdnici Cher, ki je sicer v zobeh obrekovalcev tudi zaradi kirurških posegov, s katerimi je nedvomno zaustavila zob časa. Takoj za njo je televizijska igralka Roseanne Barr, ki je v ZDA zelo znana in ki je pred nedavnim izvala tudi jezo predsednika Busha, ker je ne preveč intonirano zapela ameriško himno na neki množični prireditvi. Tudi z Liz Taylor, ki je pred nekaj dnevi osmič stopila na pot zakonskega življenja, Mister Blackwell ni bil zelo prizan-sljiv, saj je menil, da so njene obleke »shizofrenične in primerne za dobo Titanica«. In s podobnimi pikrimi je Mr. Blackwell označil vse ostale na lestvici neelegantnih: kraljico Elizabeto, ki ji je prisodil četrto mesto, prvo Barbaro Streisand (peti), igralko Shelley Winters (šesta), pevko Dolly Parton, (sedma) Mio Farrow (osma) Madonno in Jane Mansfield (prisodil jima je deveto mesto) in pevko Sinead O'Connor, ki naj bi bila zaradi na kratko ostrizenih las in visokih škornjev »na pol poti me Jean D'Arc in Koja-kom«. Kdor pozorneje sledi Blackwellovim lestvicam, pa je opazil, da kreator (njegovo pravo ime je Richard Selzer) kritizira sicer zvezdnice, nikoli pa kroja-če, ki so jih oblekli. Njegova bralci, pravijo kritiki, so predvsem jezikava publika, ki se naslaja v kramlja-nju čez slabosti tistih, ki so si pridobili v družbi vidnejša mesta. Zato je tudi Blackwellova usoda, zlobno pripominjajo kritiki, usoda tistih, ki jim ni nikoli us-pelo, da bi zasloveli.

Knežja nerodnost



Eden od očitkov ženskemu delu britanske kraljevske družine je dokajšnja neeleganca v oblačenju, včasih pa tudi v obnašanju. Med fotografiji, ki so dan za dnem na preži, da bi ujeli nenavadne in vsekakor »zanimive« kretne članov kraljevske družine, je enemu uspelo »zaslačiti« yorško kneginjo ob njenem prihodu v westminstersko zdravniško šolo. Drža kneginje ni najbolj elegantna in bontonska (Telefoto AP)

AUTOPARK[®] BELVEDERE

MESÉČNA NAJEMNINA — uporaba 24 ur
MESÉČNA NAJEMNINA — za uslužbenca
DNEVNA TARIFA — od 8. do 20. ure
1. URA PARKIRANJA — za prvo uro
VSAKIH NADALJNIH 15 minut

200.000 lir
100.000 lir
8.000 lir
1.200 lir
500 lir

INFORMACIJE

TRST

Ul. Udine

Tel. 418519

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

6.00 Nad.: Le mie prigioni
6.55 Aktualno: Unomattina
10.25 Otroška oddaja
11.00 Dnevnik
11.05 Nan.: Casa Cecilia
11.55 Vreme in kratke vesti
12.05 Benvenuti a Le Dune
12.30 Dok.: 30 let zgodovine
13.30 Dnevnik - tri minute
14.00 Nad.: Cuore (3. del)
15.00 Dok. DSE: G.G. Belli
16.00 Risanke: Yoghi
17.35 Odpri prostor
17.55 Danes v Parlamentu
18.00 Kratke vesti
18.05 Variete: Fantastico bis
18.40 Variete: Rosamunda, che magnifica serata
19.40 Almanah in vreme
20.00 Dnevnik
20.40 Film: Marlowe, il poliziotto privato (krim., VB-ZDA 1975, r. Dick Richards, i. Robert Mit-chum, C. Rampling)
22.15 Posebna oddaja o filmu »Thelma & Louise«
22.45 Dnevnik
23.00 Aktualno: Droga che fare - Posebno o Evropi
24.00 Dnevnik in vreme
0.30 Danes v Parlamentu
0.40 Rubrika okrog polnoči
1.00 Dok.: Viaggetto sul Po

RAI 2

6.00 Nanizanke in risanke
8.35 Nad.: La fam. Vialhe
9.30 Izobraž. odd.: Campus
10.00 Film: Bella brigata (dram., Fr. 1936, i. Jean Gabin)
11.50 Kratke vesti
11.55 Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik in gospodarstvo
13.30 Rubrika o medicini
13.50 Nad.: Quando si ama, 14.20 Santa Barbara
15.10 Film: Quiller Memorandum (krim., VB 1966, i. Alec Guinness)
16.55 Vesti in iz Parlamenta
17.05 Variete: Videocomic
17.15 Rubrika o košarki
17.30 Nanizanka: Hill Street
18.20 Dnevnik in šport
18.35 Nanizanka: Il commissario Köster, nato vreme
19.45 Dnevnik in šport
20.30 Variete: Il circo nel mondo (vodi Ramona Dell'Abate, 2. del)
22.25 Aktualno: Missione reporter (vodi L. Locatelli)
23.15 Dnevnik - Pegaz
24.00 Vreme in horoskop
0.05 Filmske novosti
0.15 Film: Il seme del tamarrindo (krim., VB 1974)

RAI 3

12.00 Aktualno: Krožek ob 12 (vodi Oliviero Beha)
14.00 Deželne vesti
14.30 Popoldanski dnevnik
14.45 Šola se obnavlja
15.45 Šport: hokej na ledu, 16.30 boks
17.00 Nan.: Vita col nonno - Amore e gelosia
17.45 La rassegna: pregled tu-jega tiska in televizije
18.00 Dok.: Bodymatters
18.45 Športna rubrika: Derby, nato vremenska slika
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 BlobCartoon
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più
20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da A. Barbato
20.30 Aktualno: Chi l'ha visto? (vodita Luigi Di Majo in Alessandra Graziottin)
22.30 Dnevnik ob 22.30
22.45 Film: L'uomo dal braccio d'oro (dram., ZDA 1956, r. Otto Preminger, i. Frank Sinatra, Kim Novak)
0.45 Nočni dnevnik
1.05 Vremenska napoved
1.10 Variete: Fuori orario

TV Slovenija 1

8.50 Video strani
9.00 Mozaik (pon.), vmes Klub Klobuk, 10.10 Nad. Nancy Wake
11.20 Video strani
13.30 Poročila
15.10 Sova (pon.), vmes nanizanka Gremo na zabavo in nadaljevanka Drzna Lucky, nato Jazz, blues...
16.55 Poslovne informacije
17.00 TV dnevnik 1
17.05 Mozaik(pon.): Tednik
18.10 Kontaktna oddaja za mladostnike: Tok Tok
19.00 Risanke
19.15 TV okno
19.20 Dobro je vedeti
19.30 Dnevnik in vreme
20.00 Forum
20.20 Dokumentarna oddaja: Črn usnjen jopič
21.15 Nad.: Nikoli več
22.10 Dnevnik in vreme
22.35 Sova, vmes nanizanka Pri Huxtablovih, film Ostermanov vikend (dram., ZDA 1983, r. Sam Peckinpah, i. Rutger Haner, John Hurt, Burt Lancaster), nato variete Dražljivo
1.10 Video strani

TV Koper

13.00 Športne oddaje
14.30 Otroška oddaja
15.30 La speranza dei Rayan
16.00 Nan.: Agente Pepper
17.00 Tutti frutti juke box
18.30 Risanke
18.45 Odprta meja
19.00 TVD Stičiče
19.25 Video agenda
19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes risanke Super Classic Show in dok. Romanticizem
20.30 La speranza dei Rayan
21.00 Aktualno: Mappamondo
21.30 Nad.: L'uomo di Sheldford (1. del)
22.20 TV dnevnik
22.30 Dok.: Le terre bibliche
23.00 Nan.: Agente Pepper

TV Slovenija 2

13.40 Program HTV
17.15 Aerobika (2. del)
17.30 Studio Maribor
19.00 Domači ansambl
19.30 TV Dnevnik ZDF
20.00 Koncert orkestra slovenske filharmonije
21.00 Mozart na turneji
21.55 Oči kritike
22.35 Košarski turnir
0.35 Yutel

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Halo, dober dan! Tu 362875; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Stereo-fonski koncert; 11.30 Radijska priredba: Cvetje v jeseni; 11.45 Priljubljene melodije; 12.00 Prvine Sredozemlja pri primorskih pesnikih in pisateljih; 12.20 Lahka glasba; 12.40 Ceciljanka 90: Pevska skupina Višarski kvintet iz Kanalske doline; 12.50 Orkestri; 13.25 Narodnozabavna glasba; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek; 14.30 Krajevne stvarnosti - Od Milj do Devina; 15.00 Zvočne kulise; 15.30 Rock zvezde; 16.00 Mi in glasba; Trio Lorenz; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Kulturni dogodki; 17.40 Mladi val; 19.20 Zaključek sporedov.

RADIO SLOVENIJA

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Glasba; 8.15 Obvestila in glasba; 8.30 Dnevnikov odmevi; 10.45 Spot; 11.05 Petkovo srečanje; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Do trinajstih; 13.20 Obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Čestitke poslušalcev; 17.00 Studio ob 17.00; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu in glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 23.00 Literarni nokturno; 23.15 Nočna glasba.

RADIO KOPER (slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 16.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radia Slovenija; 10.35 Prenos Vala 202; 13.15 Mladi val Radia Koper; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 18.00 JS Digital predstavlja Klasiko; 18.30 Glasbene želje po telefonu; 19.00 Prenos Radia Slovenija; 23.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Skupaj; 8.00 Pošiljam ti razglednico; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Ugani; 9.20 Pesem po želji; 9.45 Edig Galletti; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Pripoved; 12.00 Glasba po željah v živo; 14.40 Pesem tedna; 15.00 Komedijant; 16.00 Vesele poletje; 17.00 Telefonski pozivi v živo; 17.50 Poletni kocert; 18.00 Marlboro; 19.00 Najlepše; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja - Dobro jutro z Majdo; 20.00 Mix Time.

CANALE 5

7.00 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nanizanka: Bonanza - La ragazza del saloon
9.35 Film: Un'adorabile infedele (kom., ZDA 1983, r. Howard Zieff, i. Dudley Moore, Nastassja Kinski)
11.50 Kviz: Il pranzo è servito (vodi Claudio Lippi)
12.40 Variete: Non è la Rai (vodi Enrica Bonaccorti)
12.55 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa), 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parlamone
16.00 Otroški variete
18.00 Kviz: Ok il prezzo è giusto, 18.55 La ruota della fortuna, 19.45 Il gioco dei 9, vmes (19.40) News
20.25 Variete: Striscia la notizia
20.40 Variete: 40 let skupaj s »Sorrisi« (zadnji del)
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes News
1.05 Striscia la notizia
1.20 Film: Quell'estate del 42 (dram., ZDA 1971, r. R. Mulligan, i. Jennifer O'Neal, Gary Grimes)
3.00 Nanizanke non stop

RETE 4

8.00 Buongiorno amica
8.05 Nadaljevanke: Così gira il mondo, 8.30 La valle dei pini, 9.30 Valeria, 10.30 Stellina
11.00 Kviz: Cari genitori
12.00 Otroški variete: Ciao ciao in risanke
13.45 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)
13.50 Nadaljevanke: Sentieri, 14.50 Piccola Cenerentola, 15.20 Vendetta di una donna, 16.00 Cristal, 16.30 General Hospital, 17.00 Febbre d'amore
17.50 TV4 Vesti
17.55 Aktualno: C'eravamo tanto amati (vodi Luca Barbareschi)
18.30 Kviz: Gioco delle coppie
19.00 Risanke
19.45 Nad.: Primavera (i. Carlotta Sosa), 20.30 Manuela
22.30 Nanizanka: Avvocati a Los Angeles - La scalata al potere
23.30 Film: Serpico (dram., ZDA 1973, r. Sidney Lumet, i. Al Pacino, John Randolph)
2.05 Nan.: Charlie's Angels
3.00 Nanizanke non stop

ITALIA 1

4.55 Avtomobilizem F1: VN Japonske
6.30 Odpri studio
7.00 Otroška oddaja
8.30 Odpri studio
9.05 Nanizanke: SuperVicky, 9.30 Chips - La quarantena, 10.30 Magnum P.I.
11.30 Odpri studio
11.45 Variete: Mezzogiorno italiano
13.45 Film: King Kong (pust., ZDA 1976, r. John Guillermin, i. Jeff Bridges)
16.00 Nanizanka: Supercar
17.00 Avtomobilizem F1: VN Japonske
18.00 Variete: Mondo Gabibbo
18.20 Šport in vreme
18.30 Odpri studio
19.00 Varieteja: Primadonna, 20.00 Benny Hill Show
20.30 Film: Scuola di polizia 3 - Tutto da rifare (kom., ZDA 1986, r. Jerry Paris, i. Steve Guttenberg)
22.15 Film: Squadra antituffa (krim., It. 1977, r. Bruno Corbucci, i. Tomas Milian, David Hemmings)
0.15 Odpri studio in šport
0.50 Nočni spored

ODEON

13.00 Risanke
14.30 Film: Robinson Crusoe, il naufrago del Pacifico (pust., 1951, r. Jeff Musso, i. George Marshall)
16.00 Film: Canzoni nel mondo (glas., It. 1963, r. Vittorio Sala, i. Mina)
17.30 Film: Ponzio Pilato (zgod., 1961, r. Irving Rapper, i. Jean Marais)
19.30 Risanke
20.30 Film: Bikini Beach (glas., ZDA 1964, r. W. Asher, i. Frankie Avalon)
22.00 Variete: Emozioni nel blu
23.00 Film: Blu dinamite (kom., r. M. Pressman, i. Johnny Crawford)

TMC

8.30 Dok.: Prijateljska narava
9.00 Nan.: Sceriffo Lobo, 10.00 I giorni di Brian
11.00 Nad.: Vite rubate
11.45 A pranzo con Wilma
12.30 Nan.: Doris Day Show
13.00 Dnevnik in šport
14.00 Variete: Ottovolante
14.35 Risanke: Snack
15.00 Film: Il buon samaritano (kom., ZDA 1948, r. L. McCarey, i. G. Cooper)

16.30 Rubrika: Ženska TV
18.30 Kviz: Arriva la banda (vodita Gabriella Carlucci in Luca Damiani)
19.45 Kviz: Teletotto
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Film: Agent Trouble - L'ultima corsa (krim., Fr. 1987, r. J.P. Mocky, i. Catherine Deneuve)
22.10 Aktualno: L'Appuntamento - I. Rossellini
22.55 Variete: Festa di compleanno (vodi G. Cinquetti)
23.55 Večerni dnevnik
0.15 Film: A occhio nudo (krim., ZDA 1983)
1.55 Aktualno: CNN News

TELEFRIULI

10.45 Telefriuli non stop
14.00 Nan.: Los Angeles Ospedale Nord, Lo zio d'America
16.00 Film: Gli uomini, che mascalzoni... (kom.)
18.00 Nad.: La padroncina
19.00 Večerne vesti
20.00 Rubrika: Občina
21.30 Nad.: Solo
22.45 Nočne vesti
23.15 Rubrika o motorjih
23.45 Aktualno: Tigi 7

TELE 4

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

Odgovor prefekta na zahteve po slovenskih popisnih polah Za slovenske pole je prepozno zato naj si občine pomagajo same

Na Goriškem se množijo zahteve po slovenskih popisnih polah, vendar je za to - sodeč po včerajšnjem odgovoru prefekture Občine Doberdob - najbrž že prepozno. Predlog, naj bi tudi na Goriško dostavili slovenske pole, ki so bile natisnjene za tržaško pokrajino, je sicer rezultat predvčerajšnjega pogovora predstavnikov SKGZ in SSO na Goriški prefekturi.

V skladu s tem predlogom sta dr. Boris Peric in Marija Ferletič v imenu obeh slovenskih krovnih organizacij poslala včeraj nujen poziv vladnemu komisariju za Furlanijo - Julijsko krajino dr. Sergiu Vitiellu. V njem poudarjata zadovoljstvo, da so ob letošnjem popisu vzeli v poštev številne skupnosti tujih državljanov v Italiji in jim nudili možnost odgovora na popis z uporabo raznih tujih jezikov. Po drugi strani pa gre ugotoviti, da zavod Istat ni pokazal enake občutljivosti za pripadnike slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. To pomanjkljivost je odpravil vladni komisariat za našo deželo s tiskom popisnih pol v slovenščini, ki pa so na razpolago samo v tržaški pokrajini. Predstavnika SKGZ in SSO sta zato pozva-

la vladnega komisarja, naj dostavi primerno število popisnih pol v slovenskem jeziku tudi občinam v drugih pokrajinah naše dežele, kjer živijo Slovenci.

S podobnim dopisom prefekturi in vladnemu komisariatu v Trstu je slovenske pole zahtevala tudi Občina Doberdob. V njem piše, da občina povsem osvaja protest in zaskrbljenost svojih občanov zaradi pomanjkanja občutljivosti do pripadnikov slovenske narodnostne skupnosti, ki jim niso dostavili popisnih pol v slovenskem jeziku. Zaradi tega občina prosi za nujen ukrep pristojnih oblasti, ki naj poskrbijo za dostavo slovenskih pol in tako omogočijo korektno in popolno sodelovanje občanov na popisu. Za sicer zakasnelo dostavo slovenskih pol so se zavzeli tudi upravitelji sovođenjske in števerjanske občine, kot smo izvedeli pa so tudi goriški občinski funkcionarji, ki se ukvarjajo s popisom, po naročilu župana stopili v stik s prefekturo in se pozanimali o možnosti dostave slovenskih pol za občane, ki so doslej zavrnili italijanske.

Že včeraj pozno popoldne pa je goriški prefekt dr. Palmiero odgo-

voril doberdobskega županu Lavrenčiču s sledečim pojasnilom. Za tisk slovenskih vprašalnikov za Goriško ni bilo neobhodno potrebnega zakonskega določila (?). S problemom so sicer seznanili centralne organe Istat, vendar kaže, da v tem trenutku, ko je popis že v polnem teku, ni več možna dostava slovenskih pol. Prefektura zaradi tega priporoča občinam, naj poskrbijo za nudenje pomoči vsem, ki bi imeli težave zaradi nerazumevanja vprašanj na italijanskih obrazcih.

Z drugimi besedami to pomeni, da bomo morali na Goriškem sprejeti in izpolniti italijanske obrazce. Pri tem bomo lahko računali na pomoč popisovalcev, ki obvladajo slovenščino, tam kjer jih ni (na primer v večjem delu goriške občine) pa še ni jasno, kakšna naj bi bila pomoč, ki jo bo za izpolnjevanje nudila občina. Italijanske pole pa bo treba vsekakor izpolniti, če se hočemo izogniti denarnim kaznim za nesodelovanje oz. nudenje pomanjkljivih ali lažnih odgovorov. Razen seveda, če kdo ne namerava vztrajati pri odklonilnem zadržanju in ubrati, če bo potrebno, tudi sodno pot.

V okviru sodelovanja s PO SKGZ Delegacija DSL iz Tržiča obiskala Kulturni dom



Delegacija DSL iz Tržiča, ki so jo sestavljali občinski tajnik stranke Gherghetta, podžupan Tržiča Persi in občinski odbornik za kulturo Del Bello, se je pred sinoči v Kulturnem domu srečala s predstavniki pokrajinskega odbora SKGZ za Goriško. Srečanje je sledilo obisku predsednika PO SKGZ dr. Borisa Perica v Tržiču. Gostje so si ogledali Kulturni dom in imeli možnost bolje spoznati slovensko prisotnost v Gorici. Na sestanku so nato razpravljali o slovenski prisotnosti v Tržiču in širše v Laškem. Govor je bil o možnostih sodelovanja pri uresničevanju skupnih kulturnih in drugih pobud za valorizacijo te prisotnosti, o vprašljivih perspektivah Javnega kulturnega središča v Ronkah ter o skupnih iniciativah v odnosu do bližnje republike Slovenije.

Na sliki (foto Marinčič) tržički gostje v Kulturnem domu

Zaskrbljenost zaradi neizkoriščenih finančnih sredstev

Upravni odbor goriške trgovinske zbornice je na svoji zadnji seji poleg drugih zadev razpravljal tudi o neizkoriščenih finančnih sredstvih, iz sklada za financiranje izvajanja osimskega dogovora. Gre z okrog 200 milijard lir, namenjenih predvsem za gradnjo raznih prometnih infrastruktur.

Upravni odbor ugotavlja, da bi izvajanje načrtovanih posegov v znatni meri omililo položaj gospodarstva na Goriškem, ki je v težavah tudi zaradi vojne v Jugoslaviji.

Neizkoriščena finančna sredstva se nanašajo na dograditev avtocestnega odsega Vileš — Gorica, dograditev avtoporta, gradnjo zahodne obveznice, gradnjo jezua na Soči itd.

Goriški župan Scarano je predsedniku vlade Andreottiju poslal telegram s katerim ga opozarja na slabšanje splošnega gospodarskega položaja na Goriškem in protestira proti odločitvi o krčenju finančnih sredstev, predvidenih za izgradnjo v osimskem dogovoru predvidenih objektov. Razlog za protest je informacija, da finančni zakon znatno krči že odobrena sredstva.

Priziv WWF na deželnem nadzorništvu proti gradnji obvoznice pri Štandrežu

Predsednik goriške sekcije Svetovnega sklada za varstvo okolja (WWF) Claudio Freddi je te dni vložil deželnemu nadzorniku za kulturne in naravne dobrine arh. Francu Bocchieriju priziv zoper gradnjo zahodne obvoznice pri Štandrežu. V pismu, ki so ga poslali v vednost tudi načelnikom svetovalskih skupin na Občini in tisku, se WWF zavzema za poseg deželnega nadzorništva, da se prepreči ali vsaj omeji škoda, ki bi jo gradnja te ceste prizadela okolju ob levem bregu Soče.

Freddi navaja zakonske norme (zakon št. 1497 iz leta 1939 in zakon Galasso o krajinskem varstvu št. 431 iz leta 1985), ki ščitijo bregove rek pred kvarnimi posegi v okolje. Poleg tega pa je za območje, kjer je predvidena obvoznica, treba upoštevati tudi dejstvo, da je to sestavni del nastajajočega soškega parka. Predsednik WWF tudi poudarja, da bi bila nova cesta med ločniškim mostom in odsekom drž. česte 56-bis v industrijski coni le del nekoč predvidene zahodne obvoznice od Štandreža do Solkana. Urbanistična predvidevanja, na katerih je slonel ta projekt, so se s časom izkazala kot neutemeljena, zaradi česar je danes tudi ta preostali krak obvoznice nepotreben oz. vsaj pretiran



glede na potrebe, ki bi bi jih bilo treba konkretno preveriti.

Predsednik WWF omenja številne ugovore, ki so jih proti obvoznici postavili ne samo naravovarstveniki, pač pa tudi kulturne, sindikalne in politične organizacije. Poleg vsega v načrtu manjka analiza učinkov posega v okolje in je namesto nje priloženo samo neustrezno krajinsko-ekološko poročilo. V pismu je tudi navedeno stališče goriške občine (priložen je uradni zapisnik s seje občinskega sveta 26. oktobra lani, na kateri so obravnavali ta problem), da mora Dežela vnesti bistvene popravke k

svoječas odobrenemu načrtu (odpravili naj bi viadukt, vozlišče v industrijski coni, prekinitev sedanje ceste med Štandrežem in Sovodnjami in zožili svojčas predvideno širino nove ceste). Od takrat, zaključuje Freddi, nismo izvedeli nič uradnega o nadaljevanju postopka. Zato prosimo, naj nadzorništvo poseže pri pristojnih deželnih uradih, da se prepreči gradnja obvoznice ali vsaj, da naj se zgradi taka cesta, da bo v skladu z zakoni o varstvu okolja.

Na sliki (foto Marinčič) breg Soče pri Štandrežu, kjer naj bi speljali sporno obvoznico

Slovenski šolniki bodo stavkali

Sindikat slovenske šole v Furlaniji - Julijski kraini (tajništvi Trst in Gorica) proglašajo celodnevno stavko dne 22. oktobra 1991 v sklopu splošne stavke zveznih in avtonomnih sindikatov (Cgil, Cisl, Uil, Snals) proti novemu finančnemu zakonu, ki ne uveljavlja načel o pravični obdavčitvi. SSS poudarja, da so šolniki konkretno prizadeti tudi zato, ker vlada zavlačuje z obnovo delovne pogodbe in ker so ponujeni poviški celo pod predvideno mejo inflacije.

Seja občinskega sveta v Sovodnjah

Občinski svet v Sovodnjah se bo drevi, ob 20. uri, ponovno sestal na seji, ki je bila sklicana po nujnem postopku. Ponovno bo namreč razpravljalo o obračunu za poslovanje v letu 1990. Svetovalcem pa bodo tudi predstavili programsko poročilo za finančno leto 1992.

Občinski svet naj bi nadalje sprejel resolucijo glede šole — vojašnice finančne straže na letališču.

razstave

V Galeriji Meblo v Novi Gorici bodo drevi ob 18. uri odprli razstavo slik Aleksija Kobala. Razstava bo odprta do 2. novembra.

kino

Gorica

CORSO 17.00-22.00 »Una pallottola spuntata — 2 1/2 odore di paura«.

VERDI 17.00-22.00 »Fuoco assassino«.

VITTORIA Zaprt.

Tržič

COMUNALE 18.00—22.00 »Urga«.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.00 in 20.00 »Smrtni ukaz«.

SVOBODA (Šempeter) 20.00 »Rosenkrantz in Guildenstern sta mrtva«. Ob 22. uri »Trenutki življenja«. Nočni kino.

DESKLE Ni predstave.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Občinska lekarna št. 2 (Comunale) — ul. Garzarolli 154 — tel. 522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Rismondo — ul. E.Toti 52 — tel. 410701.

pogrebi

Danes v Gorici ob 9.30 Maria Vittoria Orel iz samostana uršulink na glavno pokopališče, ob 11. uri Giuseppe Agostinis iz Ul. Manzoni 7 v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

V zaporu Goričan in dva Tržičana Zaplenili 3 kg hašiša

Policija v Gorici je te dni aretirala tri osebe zaradi posesti in razpečevanja mamil in jim zaplenila približno 3 kilograme hašiša. Uspešno akcijo je osebje letkega oddelka kvesture izvedlo v ponedeljek, vendar zaenkrat uradnih informacij o tem še ni. Na Tržiškem pa so aretirali dva druga čelna razpečevalske verige in zaplenili 70 gr. heroína. Aretirana sta bial 29-letni Fabio Cugini iz Ronk in pomorščak Awad Ali Mohamed Nentalla. Slednji je egiptovski državlján. Policijski organi iščejo še eno osebo. Pred dnevi pa so pripala že druga dva člana razpečevalske verige. Vsekaror gre za zadevo, ki menda nima nobene zveze z goriško.

Zaplemba treh kilogramov hašiša je vsekakor eno najpomembnejših odkritij mamil na goriškem tržišču. V preteklosti so namreč nekajkrat zasegli manjše količine, ki so bile namenjene razpečevanju na goriškem tržišču oz. tudi večje pošiljke zlasti hero-

ina, ki pa so očitno potovale drugam.

Kot rečeno podrobnosti v zvezi z aretacijo treh oseb še niso znane. Zdi se, da je eden od aretiranih 27-letni Goričan, ki doslej še ni imel opravka s pravico.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

SOFOKLES: KRALJ OJDIPUS, tragedija, režija Mile Korun
TONE PARTLJIC: MOJ DEDA, SOCIALISTIČNI MRTVAK, kriminalna komedija, režija Mario Uršič
SERGEJ VERČ - BORIS KOBAL: IME MU BO JUST, satirična komedija, režija Sergej Verč
IVAN CANKAR: ROMANTIČNE DUŠE, melodrama, režija Vinko Möderdorfer
ALEKSIJ PREGARC: ČRNI GALEBI, drama, režija Jože Babič
CARLO GOLDONI: POČITNIŠKA TRILOGIJA, komedije, gostovanje Drame SNG Ljubljana
WILLIAM SHAKESPEARE: HAMLET, drama, gostovanje SNG Maribor

Potrditev abonmajev (do 22. t.m.) in vpis novih abonentov (od 23. dalje) ob delavnikih od 11. do 13. ure in od 17. do 19. ure, ob sobotah pa od 10. do 12. ure v Kulturnem domu v Gorici, Ul. Brass 20, telefon 33288.

V tržiški bolnišnici je umrl 30-letni Tiziano Fornasari

V bolnišnici v Tržiču je umrl 30-letni Tiziano Fornasari iz Turjaka. Kakor smo že včeraj na kratko poročali, se je Fornasari zabodel z nožem v trebuh, v trenutku nerazsodnosti in po hudem družinskem prepiru, katerega ozadje in vzroki pa niso znani.

Dogodek se je pripetil v torek zvečer v stanovanju v Turjaku, Gramscijeva 28.

Zdravstveno stanje ranjenca, ki je imel globoko rano v trebuhu, je bilo zelo resno, vendar pa ne brezupno. Včeraj pa se je njegovo stanje poslabšalo in je umrl.

Razstava o okolju v Kulturnem domu

V Kulturnem domu v Gorici bodo danes ob 9. uri odprli razstavo »Un mondo da salvare«, ki jo prireja goriška sekcija WWF. Na ogled bodo slike in drugo pregledno gradivo o posledicah uničevanja okolja po svetu. Razstava, na katero so vabljene še posebej šole, bo na ogled do 25. oktobra.

■ V goriški bolnišnici je na zdravljenju 59-letni Dario Pain iz Gradišča. Poškodovan se je med opravljanjem vrtu svoje hiše, v ulici Gorizia 26. Padel je s strehe lope in si nalomil rebra in zapestje na desni roki.

Pogovor s pisateljico Zoro Tavčar



Pisana žetev v literaturi in areni življenja

Dušan Jelinčič

Kdo na Tržaškem, pa tudi v Sloveniji, ne pozna prof. Zore Tavčar? Kdo ne pozna dinamične in priljubljene profesorice, pisateljice, publicistke, ki je v svojem literarnem stvarstvu segla na vsa področja umetnosti pisanja, od poezije, proze, dramatike tja do radijskih iger, prevajanja, intervjujev, literarnih kritik, esejev, in še bi lahko naštevali?

Na zadnjem občnem zboru Združenja književnikov Primorske, ki je bil v Sežani 1. oktobra letos, je bila Tavčarjeva izvoljena za predsednico te organizacije, kar pomeni, da člani ZKP zelo zaupajo v njene organizacijske sposobnosti, njeno sposobnost navezovanja stikov in širokih poznanstev, predvsem pa v njeno pisateljsko osebnost in kozmopolitsko kulturo.

Zora Tavčar, družinsko mater treh hčera, ženo pisatelja Alojza Rebule, čaka sedaj važno poslanstvo vodenja ZKP v sodobnih slovenskih povojnih težavah, ko se končno samostojna Slovenija prebija v boljši jutri, in predvsem od naših najvidnejših predstavnikov bo odvisno, kakšen bo ta jutri. Med temi je tudi Zora Tavčar, saj ne smemo pozabiti, da je slednja ob izvolitvi na čelo ZKP postala tudi podpredsednica osrednjega Društva pisateljev Slovenije, ta organizacija pa je bila ena od vodilnih pobudnikov »slovenske pomladi« pred tremi leti.

S pisateljico Zoro Tavčar smo se daljše razgovorili kar na njenem domu, da bi zvedeli, kakšna bodočnost se obeta pri ZKP, pa tudi kakšni so njeni literarni in ne nazadnje osebni načrti, ta pogovor pa sedaj posredujemo našim bralcem.

Važno poslanstvo meddržavnega ZKP

Člani Združenja književnikov Primorske, ki združuje literate tostran in onstran meje in je torej po svoje »mednarodno«, so dobro vedeli, zakaj vas hočejo za predsednico. Kateri so po vašem mnenju ti razlogi? Menda isti, zaradi katerih so vas izvolili v razna uredništva, upravne svete ipd...

V tistih nekaj uredništvih, upravnih svetih in izvršnih odborih, v katere so me izvolili, navadno ne molčim; skušam, upam, konstruktivno, čeprav kritično, kazati na pomanjkljivosti in s kakšno idejo prispevati k večji uspešnosti. Najbrž so me izbrali tudi za predsednico Združenja z namenom, da vzpostavim nekaj novih stikov in povezav in organiziram kakšne nove »akcije«. Zamislil mi seveda ne manjka; vrsto dobrih, agilnih sodelavcev mi bo v Združenju mogoče najti brez težav, saj so se nekateri že v prvem obdobju obstoja organizacije odlično izkazali, veliko pa je dela voljnih tudi med novimi člani.

Zapreki sta pravzaprav le dve: od kod črpati sredstva za delovanje, kaj šele za vidnejše akcije, pa oddaljenost med posameznimi središči. Kolikor pa nam je doslej uspelo občasno premagati ta dva »školja«, smo vendarle že močno poživili medsebojno spoznavanje (osebno, preko revij in svojimi knjigami) in uveljavljali primorsko prisotnost (z obeh strani državne meje) tudi v osrednji Sloveniji, nekaj živahnih peres naših članov pa je že in še bo tudi v prihodnje spremljalo organizacijsko delo in ustvarjanje članov našega Združenja ne le kot doslej le v dnevnem in revijalnem tisku, ampak tudi v drugih medijih. »

Z vodenjem Združenja primorskih književnikov boste začeli šele novembra, saj imate v tem času obilico drugih obveznosti...

»Žal zaradi drugih obveznosti, sprejetih že prej, katerih rok poteče s sred. novembra, ne morem »stopiti« v svojo funkcijo takoj, kakor sem tudi pojasnila na občnem zboru. Imam pa vseeno v načrtu, da medtem vzpostavim nekaj kontaktov in pripravim nekaj »akcij«. Zatem pa se na prvi seji, ob posvetovanju z novim odborom, posvetim novemu delu.

Gotovo ni lahko povezovati takšno skupino posameznikov, ki so kot umetniki že po svoji naravi individualisti, umaknjeni v svoj svet, vsak s svojimi majhnimi ali velikimi sanjami, kako stopiti v javnost s sadovi snovanja svojih samotnih ur, in to - če mogoče - s čedno knjižico in ob primerni odmevnosti v občini. Slovenski prostor pa je majhen, število teh občil ozko, prostor v njih pogosto že oddan že uveljavljenim avtorjem ali pa »mafijško« zaseden s »prijatelji prijateljev«.

Pridajmo še, da je »prodor« združen s finančnimi dotacijami, teh je bilo že prej malo, zdaj jih je še manj, mi pa nimamo rednega »priliva« niti za papir in znamke, kaj šele za ostale dejavnosti, razen kakega sponzorja ali kake razumevajoče občinske ali krajeve ali kulturne skupnosti. Pišočih je vrh vsega veliko, vsi se počutijo vredni knjižne izdaje, vsi bi želeli sodelovati na literarnih večerih ali biti objavljeni vsaj v revijah. Vse to usklajevati, vse zadovoljiti je težko.

Z dobro voljo bom skušala voziti med Scilo in Karibdo, loviti ugodni finančni veter v jadra, vzpodbujati med sptimi sporazumevanje namesto spopadov ali napadov, posebno javnih,

vnesti nekaj kulture tudi med kritične razsodnike, ki tam iz belega mesta kar počez odpravljajo, cefrajo ali še raje zmolčujejo, bolje ignorirajo, pisce iz geografskih robov od Prekmurja do - še posebej - Primorske. Tudi povezuje z mladimi Primorci na študiju v Ljubljani in drugod in razširitev dejavnosti tudi na raziskovalno nalogo (preteklosti naših krajev, osebnosti iz naše kulturne zgodovine), debatne ure, družabno-literarni popoldnevi ali večeri, pa še vse ostalo, kar je že predlagal naš prejšnji odbor in njegov predsednik. Za silo dovolj, kajne?

Želje, načrti, sanje...

Prav gotovo imate tudi svojo vizijo in željo, kako voditi naše združenje...

»Moja želja je nadaljevati doslej opravljeno delo, poskusiti z vrsto novih pobud, o teh sem že spregovorila po izvolitvi na občnem zboru in bom o njih še pisala, takoj ko se o tem pomenim z ožjim odborom na prvi seji, do tedaj pa moram tem pobudam že »pripraviti pot«. Vsekakor želim, da poživimo delovanje v primorskem prostoru, obenem pa uveljavimo svojo prisotnost tudi v širšem slovenskem. Sicer pa, kot sem povedala že ob izvolitvi, mesec dni zaradi drugih hudih obveznosti še ne morem dejansko prevzeti novih dolžnosti in novi odbor bo začel delovati šele v novembru.«

Katere so te obveznosti, če smem vprašati?

»To so bile najprej predavanja za profesorje te dni. Kakšen teden ti že vzame priprava gradiva in zbiranje misli za osem ur predavanj. Potem sem v zadnji fazi priprav, da oddam gradivo za obsežno antologijo emigrantske proze. Prelistavanje petdeset let revijalnega tiska in knjižnih izdaj ter izbor in fotokopiranje najboljšega tudi niso ravno mačkine solze. K sreči sem tik pred zaključkom, še teden dni, pa bo končano. Prof. Martin Jevnikar pa istočasno pripravljala biografije vseh avtorjev, tako da bo to kar temeljito delo, obenem pa prvo te vrste (za prozo) v Sloveniji.

V tisku pa imam tudi knjigo intervjujev, v kateri bodo vsi, ki so izšli v Mladiki, in še vrsta drugih, posebno osebnosti z drugih kontinentov. To bo prišlo zdaj v korekturo, najbrž kakih 400 strani, se bojim, s slikami in uvodi vred. Morda nam uspe iziti za Knjižni sejem v začetku novembra, kdove?! Še dosti garanja bo.

Obljubila sem tudi predavanje za profesorje v Mariboru, a drugačno od tržaškega. Pa še mož me vabi s sabo v Rim, kjer bo predaval na nekem mednarodnem simpoziju v Vatikanu (v francoščini). Dovolj?«

Delo na mnogih literarnih gredicah

Kako usklajujete različna opravila: profesor, predavatelj, član raznih odborov, pisatelj, prevajanje, esejistika, prevajanje, delo za radio, od iger do vsega drugega, mentorstvo in zdaj še predsedovanje. Seveda pa vse to kot ženska, žena in mati.

»Ko bi živela v Sloveniji, najbrž polovice tega ne bi počenjala. Tu so pač

potrebe, dela voljnih je malo, umišljaš si, da si potreben in da pač moraš poprijeti povsod, kjer meniš, da bi bil delu kos. Zabavno je tudi to, da se lotevaš stvari, ki so med seboj zelo različne. Rečeš si: zakaj bi ne poskusil tudi tega; zagrižeš se, pa gre! Obvezno pa delam vedno z vso predanostjo samo eno reč hkrati. Zahtevnejše reči navadno pozno v noč, ko je naokrog popoln mir. Pestro, razgibano življenje in veliko stikov, to mi ugaja. Pri delu pa sem tudi izjemno hitra in, kot pravim »staroavstrijska«, sistematična in natančna. Razen gospodinjstva, ki mi ne leži, tisto mi je bolj v nadlego.

Kot žena in mati? Najbrž nisem mnogo slabša od drugih, imam pa drugačne konjičke kot druge; v ostalem pa si ženske pač delimo vse po vrsti usodo sodobne žene. K sreči ljubezen premaga vse in za otroke in moža se ni pretežko žrtvovati, rada sem jim na voljo. Naj pa bo jasno, da bi, rojena kot moški, napravila desetkrat več; ni pa rečeno, da tudi bolje.«

Vaše dosedanje knjige so med seboj zelo različne: črtice, novele, posebna zvrst memoarske literature v nekakšni asociativni tehniki, nagajiva, duhovita kramljanja o ženskah pod pretvezo ženskih imen, otroške in mladinske radijske igre, radijske kriminalke in psihološke drame, izbor komedijskih prizorov (nekaj teh bo menda izšlo v Koledarju MD letos), pa tudi poezijo sem zasledil v reviji Fontana in letos maja na literarnem večeru v Kulturnem domu v Trstu. Odkod tolikšna pestrost? Manjka samo še roman...

»Pestrost izvira iz moje sle po prenavljanju, po vedno novem, svežem. Iz veselja po spopadanju s še ne preizkušenim. Želim pač povedati to in ono iz svojih izkustev, razmišljanj in doživetij, to pa je razpršeno in se utrinja v mnogoterih oblikah. Začela sem s poezijo, nadaljevala v Trstu z mladinsko povestjo (sourejevala sem z Milanom Jerebom 10 let revijo Galeb in zanjo tudi pisala, hkrati pa tudi za list Pastirček, to so potem tudi ponatisnili v Sloveniji), profesor Peterlin in gospa sta me navduševala za novele, ki sem jih objavljala v Mladiki.

Prof. Peterlin me je prosil za roman in sem ga tudi že v celoti zasnovala, razdelila na poglavja in napisala pet poglavij, ko me je višja sila - bolezen v družini - takrat odvrnila od nadaljevanja. Pozneje ni bilo več časa, prihajali so otroci, služba je bila čedalje zahtevnejša. Zdaj, ko so otroci zdoma, bi me roman spet veselil, a imam doma še enega (če že ne otroka, pa skoraj), namreč bitje, za katero je vredneje skrbeti, kot pisati roman; ženske pač pišemo tudi te vrste romane. Pri tem se vedno spomnim žene svojega strica, ki mi je ob moževi smrti zabičala: nikoli naj ti ne bo žal časa za ljubezen. Mislim, da jo do neke mere ubogam, čeprav kdaj tudi besnim nad žensko usodo.«

Ženska stvarnost...

Prav o tem bi nekaj vprašal. V vaših delih pišete o vseh mogočih tipih in starostih žensk in o vrsti njihovih usod, včasih v humornem, drugič dramatičnem ključu, ampak nekako vedno z razumevanjem do nje. Se

čutite torej kot ženska izpolnjena, ste zadovoljni, da ste ženska?

»Mislim, da je v mojih knjigah, če bi seštevali, ravno toliko moških kot žensk, če ne celo moških več. Navadno ženskam avtomatično pripišete, da pišejo po žensko in o ženskah. Meni je zanimiv ves človeški zverinjak, nikomur bi ne dajala prednosti. Skoraj povsod pri meni poleg ženske nastopa tudi nekdo drug, pogosto pa so središčne osebe neženske. Imam mamo, sestro in hčere, ki z veseljem in polnovredno živijo svoje ženstvo. Jaz ne. Jaz se temu od vedno upiram. Nisem nič rada ženska. Mislim, da so mi dani talenti, ki so mi kot ženski v breme, kot moškemu pa bi mi bili v korist in bi jih mogla polno izživetiti.

Tako me vedno gledajo malo postrani, če se najbolje ne znajdem v svojih tako imenovanih ženskih opravilih, še bolj postrani pa škilijo, če dobro opravljam to, kar bi pritikalo moškemu. Skušam pa seveda, prav zaradi tega kompleksa, opravljati ženski del svojih dolžnosti toliko bolj prizadevno, čeprav morda ne najbolj uspešno. Sicer pa ženske razumem, jim rada prisluhnem. Imam tudi tri sijajne prijateljice, ženske in pol. Cenim prav tako izjemne ženske (med intervjuji sem se spoprijateljila z nekaj prav imenitnimi ženskami), kakor tudi izjemno pridne, ki svoje tipično ženske dolžnosti opravljajo odlično, denimo moje primorske svakinje, ki me v tem posekajo na celi črti.«

Bo četrta knjiga roman?

Vaše knjige so vse takoj pošle. Menda je v obitoku le tista o ženskih imenih, ampak je izšla v 7000 izvodih in jih je le še kak tisoč v obitoku. Bo vaše naslednje delo izbor črtic, iger, novel, esejev - tudi teh imate za več knjig -, mladinskih spisov, poezije, nadaljevanje Vetra v laseh ali zares roman?

»Spet smo pri boleči točki: bodisi da je življenje ženske samo na sebi zelo razpršeno, bodisi da sem človek, ki ima močan čut dolžnosti. Imam v Sloveniji mamo, mladostno in živahno, ampak pri 85 letih, pa sestro, sijajno punco, vedno veselo, a hudega srčnega bolnika - te želim obiskovati. Imam tri hčere, ki me sicer ne potrebujejo, a je tako imenitno, če se kdaj kot mama počutim blazno potrebna in sem jim lahko v čem na uslugo.

Ali pa je sploh moja največja ovira pri pisanju večjega teksta v tem, da ne morem pisati, če nimam pred sabo omejenega časa, denimo teden, mesec časa zase. Tako pa še dneva pogosto nimam, ne znam pa pisati - kot moj mož - vak dan vztrajno, po kosih. Sicer pa on sedi dnevno vsaj pet ur v božjem miru, vsaka poročena žena pa ve, koliko ur dnevno lahko ženska v miru sedi.

Kaj bom torej pisala v prihodnje? Po glavi mi gre vse zgoraj naštet. Trenutno me mika še najbolj drugi del Vetra v laseh in črtic Male besede. Tudi idejo kratkega romana na neko temo, ki me že leta žuli, imam v mislih, a naj še malo zori. Ker pa se rada pustim malo zgngjaviti s kakimi prošnjami, bom najbrž najprej pripravila

izbor prizorčkov za mladino in igrice za otroke, saj imam tega dovolj iz let, ko sem pripravljala te reči, za dijake na šoli in jih tudi režirala. Mislim moram seveda na delo za Združenje književnikov Primorske. Ne bi rada te dela voljne in simpatične živahne in razbore literature družine razočarala. Crescat, floreat!«

Pri tako večstranski literarni berii imate kake literarne vzore ali vzornike?

»Nikakršnih. V svojem življenju sem že do dvanajstega leta prebrala za celo knjižnico, berem pa veliko tudi zdaj, a se me nič ne prime. Občudujem ali zavračam. Berem pa zaradi informacije, tudi če se mi zdi kaj nezno in neokusno. Ljubljence imam med pesniki, v prozi pa sem nora na kakšne odlomke iz posameznih pisateljev. V celoti mi je komaj kaj všeč, sem malce tenkega, izbiričnega okusa. Blesk mi ni dovolj, če ni sporočila; sporočilnost, če je še tako prepričljivo, pa se me ne dotakne, če jo pisec ponudi v povprečni fakturi.«

Človek bi še rad vprašal kaj o prevajanju, saj prevajate iz treh jezikov, pa o vašem študiju od Maribora in Ljubljane do Dunaja in Milana, pa o učnih mestih v vaši šolski kariери, a kaj, ko je prostora malo...

»Bodiva torej kratka. Najlaže prevajam iz nemščine. Travnovo knjigo sem, denimo, prevedla brez slovarja v poletnih počitnicah kot sedmošolka - in je tudi izšla. Pred leti so jo hoteli ponatisniti in so prosili, da malce ažurniram jezik, a se mi ni ljubilo. Rekla sem, da lahko kdo drug knjigo tudi kar prepiše, samo da imam mir. Iz italijanščine je bil prevod zelo zahteven, bil pa mi je izziv in sem zato delala z užitkom. Prevedla sem Marotove Učence sonca in vrsto njegovih novel. Nekaj so potem tudi ponatiskovali, ker gre za dober humor.

Srbobhrvaščina pa je bila samo za radijsko rabo, v glavnem igre. Kljub tolikemu prevajanju nisem v Društvu prevajalcev, ker se mi to ne zdi potrebno, saj se najbrž s tem ne bom več ukvarjala, raje bi pisala.

Kar se tiče šolanja, najbolj romantična so bila mariborska in seveda ljubljanska leta, nekaj posebnega seveda tista na ljubljanski univerzi v najhujših letih trdega režima. Nepozaben je zame Dunaj, malo manj Milan, a vsekakor doživetja, ki bi jih rada v taki ali drugačni obliki še literarno izkoristila. Službena leta bi bila prav tako vredna vsaj novele, če ne memoarov, saj sem obredla tako rekoč vse Tržaško ozemlje od Plavij do Sv. Jakoba in Sv. Ivana ter Opčin pa še učiteljske povrh.«

Znanci na Rebulovem domu...

Tudi druga vprašanja bi me mikala, ko bi bilo dovolj časa: recimo široki krog znancev, ki krožijo okrog vašega, Rebulovega, doma in vsi, kar ste jih spoznali na potovanjih v Ameriko in med vašimi intervjuji ali z dopisovanjem, ko ste organizirali pred leti gostovanje Tržaškega okteta po Kanadi in ZDA.

»Imam nekoliko, bi rekla, dar ali srečo, da zlahka najdem pot k človeku, naj bo s korespondenco ali osebno. Tako bi bilo res mikavno, ko bi imela čas, da bi opisala vse te svoje stike in prikazala nešteto osebnosti in okolij. Če mi ni odmerjenega v življenju premalo časa, pri dobri telesni in duševni kondiciji seveda, mi bo to vprašanje v vzpodbudo, da o tem še kaj napišem. Da še nisem, je predvsem krivo to, da je moj mož neprekosljiv dnevničar in mu ne morem hoditi v zelje, čeprav me to včasih tudi zamika!«

Zanimalo bi me, odkod vaša literarna zanimanja, vaša odprtost kulturi. Ste te spodbude prejeli že v rojstnem domu?

»Moj oče je bil samouk, zelo odprt branju, naročal je vrsto časopisov in revij ter knjižnih zbirk, predvsem morhorjeve in otroške ter mladinske knjige za nas otroke. Tudi strica dvojčka, duhovnika, sta imela precej knjig. V vasi smo imeli zelo kultivirano učiteljico, kjer sem se napajala dolga leta. Na Dunaju sem se vrgla v nemško literaturo, v Trstu v italijansko in v prevode iz drugih literatur. Tudi študij svetovne književnosti je zahteval veliko branja, prav tako leta literarnega krožka in sedanje občasno mentorstvo. Vedno moram biti na tekočem. Zdaj moram seveda prebrati še vse svoje člane Združenja!«

Je še kak resor, ki ga nisva obdelala? Recimo predavanja?

»Oh, za božjo voljo, ob tem se spominam na nekaj obljub od Maribora do Celja in Celovca. Pa komaj sem se rešila profesorskih! Ko bi vedel, kaj vse sem že predavala, bi se nasmehnil: daleč nazaj celo o spolni vzgoji (v Križu in Rojanu in še kje), pa v predzakonski posvetovalnici, pa o zakonu, pa o branju, o ženskih likih v literaturi, o ljubezni, o mladinski literaturi, o literarnih smereh po letu 1945, o raznih pesnikih in pisateljih, med temi sta bila zadnja Ljotič Kovačič in Tone Pavček. Morda bi se za spremembo preusmerila na čevljarstvo ali vremenoslovje, da bo izbor popolnejši...«

Na kotalkarskem SP V obveznih likih srebro za Guerro Kokorovec četrti

SYDNEY — Pot Sama Kokorovca na svetovnem kotalkarskem prvenstvu gre navkreber, po obveznih likih in kratkem programu prostega dela tekmovanja pa možnosti, da bi se, Poletov kotalkar v kombinaciji, tako kot lani, spet povzpел na najvišjo stopničko, niso zelo velike, a vse vsekakor še ni izgubljeno.

V obveznih likih si je zlato kolajno zagotovil Američan Bates, a srebro je pripadlo Tržačanu Guerri. Samo Kokorovec je svoj program izpeljal brezhibno, a mu sodniki niso bili naklonjeni in se je moral zadovoljiti s četrtnim mestom, kar je našega tekmovalca precej potrla.

Včeraj se je začel tudi prosti del tekmovanja. Po kratkem programu vodi Američan Scott Cohen pred Guerro in Veneruccijem (It.), a Kokorovec je peti. Treba je povedati, da vse te tekmovalce na vrstnem redu ločijo desetinke točke, tako da je po dolgem programu, ki bo na sporedu jutri, možna še marsikatera sprememba in Samovega podviga a priori ne gre izključiti.

V sinočnjem 5. kolu košarkarske A-1 lige poraz Stefanela v Livornu Tržačani odpovedali v napadu

LIBERTAS LIVORNO - STEFANEL 72:66 (39:31)

LIBERTAS LIVORNO: Busca 13, De Piccolo 2, Vincent 30, Rolle 15, Carera 5, Forti 7, Diana, Sonaglia.

STEFANEL: Middleton 33, Pilutti 11, Fučka 2, De Pol 2, Gray 6, Meneghin 6, Cantarello 6, Sartori, Bianchi.

SODNIKA: Paronelli (Gavirate) in Casamassima (Cantù).

OPOMBE: tehnična napaka Tanjeviča v 29'43". PON: nihče. PM: Livorno 25:33, Stefanel 9:15. TRI TOČKE: Livorno 7:14 (Diana 0:1, Busca 1:2, Vincent 5:7, Sonaglia 0:1, Rolle 1:1, Forti 0:2), Stefanel 5:22 (Middleton 4:9, Pilutti 1:7, Bianchi 0:2, Gray 0:3, Sartori 0:1). GLEDALCEV: 3.900.

LIVORNO — Po lepih zmagah proti nekaterim od favoritov prvenstva si je marsikateri Stefanelov navijač domisljal, da bo Tanjevičovo moštvo po hitrem postopku opravilo tudi v Livornu, pozabil pa je verjetno, da je A-1 liga izjemno izenačena (nepremagani Knorr jo je sinoči gladko skupil v Turinu, kljub 20 točkam Zdobca), Libertas pa sploh ni slaba ekipa.

Kakorkoli že, Tržačani sinoči niso igrali dobro. Pomanjkljiv je bil predvsem napad, kar za Stefanel sicer ni novost. Odstotek v metih je bil katastrofalno (26:64), zadovoljil je le Middleton. Treba je hkrati reči tudi, da sojenje ni bilo naklonjeno Tržačanom, o čemer priča razmerje v prostih metih in tehnična napaka, ki so jo v drugem polčasu piskali Tanjeviču. Libertas je visoko povedel (33:16 v 15'), a Stefanel ga je v začetku drugega polčasa z delnim izidom 9:0 prehitel, vendar pa je vodstvo nato kmalu izgubil



Sartori je bil sinoči neučinkovit

in v 16' je bilo že 63:50 za Libertas. Finiš je bil napet. Po dveh trojках Middletona se je Stefanel 30' pred koncem približal Libertasu na sami dve točki (68:66), a več ni zmozel.

V A-2 ligi je videmski Rex še brez točk, čeprav je Avstralec Gaze v svojem krstnem nastopu proti Lotusu dosegel 30 točk, Tyler, ki ga bo v prihodnjem kolu nadomestil bivši član ljubljanske Smelt Olimpije Radislav Curčić, pa jih je dosegel 20.

V A-1 ligi brez nepremagane ekipe

A-1 liga IZIDI 5. KOLA

Phonola - Ticino	76:74
Philips - Trapani	114:81
Benetton - Scavolini	79:74
Livorno - Stefanel	72:66
Robe di Kappa - Knorr	91:72
Glaxo - Fernet Branca	98:96
Ranger - Messaggero	98:100
Filanto - Clear	78:77

LESTVICA

Knorr BO	5	4	1	458:397	8
Benetton TV	5	4	1	432:447	8
Clear Cantù	5	3	2	393:394	6
Scavolini	5	3	2	432:392	6
Stefanel TS	5	3	2	430:406	6
Filanto Forlì	5	3	2	426:482	6
Livorno	5	3	2	366:395	6
Philips MI	5	3	2	501:447	6
Phonola Casar.	5	3	2	411:427	6
Messaggero Rim	5	3	2	482:453	6
Ranger VA	5	2	3	428:419	4
Glaxo VE	5	2	3	429:459	4
Robe Kappa TO	5	2	3	413:405	4
Fernet Branca	5	1	4	450:456	2
Ticino Siena	5	1	4	377:410	2
Trapani	5	0	5	408:472	0

PRIHODNJE KOLO (20.10.)

Philips - Knorr; Messaggero - Robe di Kappa; Clear - Glaxo; Scavolini - Fernet Branca; Stefanel - Benetton; Ticino - Ranger; Trapani - Libertas Livorno; Filanto - Phonola.

A-2 liga

IZIDI 5. KOLA

Panasonic - Breeze	109:83
Turboair - Scaini	75:84
Lotus - Rex	98:78
Telemarket - Napoli	97:82
Banco Sardegna - Kleenex	76:74
Mangiaebvi - Marr	85:94
Billy - Firenze	88:72
Cercom - Sidis	88:81

LESTVICA

Panasonic RC	5	5	0	502:419	10
Lotus Montec.	5	5	0	438:372	10
Firenze	5	3	2	454:429	6
Kleenex Pist.	5	3	2	426:402	6
Breeze MI	5	3	2	488:482	6
Marr Rimini	5	3	2	434:414	6
Scaini Benetke	5	3	2	406:411	6
Telemarket Br.	5	3	2	439:457	6
Banco Sassari	5	3	2	424:415	6
Mangiaebvi BO	5	2	3	437:439	4
Napoli	5	2	3	372:413	4
Cercom FE	5	2	3	412:420	4
Sidis RE	5	1	4	420:458	2
Turboair Fabr.	5	1	4	392:429	2
Billy Desio	5	1	4	413:442	2
Rex Videm	5	0	5	367:441	0

PRIHODNJE KOLO (20.10.)

Napoli - Panasonic; Firenze - Breeze; Kleenex - Sidis; Scaini - Billy; Telemarket - Lotus; Mangiaebvi - Cercom; Rex - Turboair; Marr - Banco Sardegna.

Danes in jutri v Parizu Mc Donald's open Letos z »Lakersi«

PARIZ — Danes in jutri bo v Parizu že tradicionalni košarkarski turnir Mc Donald's open, na katerem, poleg nekaj najboljših evropskih moštev, nastopa tudi ekipa iz NBA lige. Tokrat so na vrsti sloviti Lakersi iz Los Angelesa, za katere igra tudi Vlade Divac. Američani se bodo pomerili s francoskim prvacom Limogesom. V drugem polfinalu se bosta pomerili moštvi Jouvventuda iz Barcelone in Slobodne Dalmacije. Spličane so, kot znano, letos zapustili Kukoč, Sretenović, Savić in Pavičević, za to priložnost pa sta moštvo okrepila Američana Tim Dillon in Andre' Goode.

Poraz Maxicono

PARMA — V sinočnjem 4. kolu italijanske odbojkarke A-1 lige je Maxicono s 3:1 nepričakovano izgubil v Spoleto. Izidi: Mediolanum - Sisley 3:0, Gabeca Montichiari - Alpitour Cuneo 3:0, El Charro Padova - Catania 3:0, Sidis Falconara - Siap Brescia 3:0, Veturi Spoleto - Maxicono Parma 3:1, Messaggero - Ingram C. di Castello 3:0, Gabbiano Mantova - Carimonte 1:3.

Lestvica: Mediolanum 8, Maxicono, Sisley, Siap, Messaggero, Sidis, Charro, Gabeca 6, Carimonte 4, Venturi 2, Alpitour, Ingram, Catania, Gabbiano 0.

C. zvezda v Bariju?

BARI — Tekma za nogometni superpokal med zmagovalcem pokala prvakov Crveno zvezdo in pokala pokalnih zmagovalcev Manchester Unitedom bo

verjetno v Bariju. V tem smislu se je izreklo vodstvo beograjskega kluba, ki je prošnjo naslovilo na Občino tega italijanskega mesta. Kot znano, si je Crvena zvezda prav v Bariju po zmagi proti francoskemu moštvo Olympique Marseille zagotovila naslov celinskega prvaka.

Možno je tudi, da bodo Beograjčani v Bariju odigrali vse tekme finalne skupine pokala prvakov, če se bodo seveda v to skupino uvrstili.

Becker zmagal v Bocnu

BOCEN — Nemec Boris Becker je zmagovalac teniškega turnirja Ebel v Bocnu. V finalu je s 6:4, 7:6 (7:4) premagal Italijana Paola Caneja. Za tretje mesto sta se pomerila Nováček in Furlan, s 6:1, 6:4 pa je zmagal Čehoslovak.

Porsche zapuša formulo ena

BONN — Znana avtomobilistična hiša Porsche se umika iz sveta formule ena. Vodstvo podjetja je sporočilo, da ne bo več oddajalo svojih motorjev znamki Potox.

Nakup Ascolija

ASCOLI — Prvoligaš Ascoli si na vse kriplje prizadeva, da bi okrepilo moštvo, ki je ta čas najresnejši kandidat za povratek v nižjo ligo. Vodstvo je včeraj najelo 29-letnega branilca Piseddo, ki je lani igral za Avellino.

Po zmagi Francoza Auriola na rallyju Sanrema za SP Lancia prvak med hišami



Auriol in navigator Occelli na zmagovalnem odru (AP)

SANREMO — Lancia je osvojila rally Sanrema, ki je štel kot deveta preizkušnja svetovnega prvenstva. Zmagal je Francoz Didier Auriol, a za njim sta se na končnem vrstnem redu uvrstila še dva predstavnika delte - Biasion in Cerrato. S tem uspehom si je turinska avtomobilistična hiša dirko pred koncem prvenstva že petič zapolnila s svojimi naslov svetovnega prvaka med hišami, obenem pa je bil to že deseti uspeh, odkar ta hiša sodeluje na rallyjskih SP. Med piloti pa še naprej vodi Španec Sainz na toyoti, čeprav je bil tu v Sanremu šele šesti.

V četrti in zadnji etapi, ki se je začela v sredo ob polnoči, je vodilni trio Lancie v glavnem "nadzoroval" zasledovalce. Najbolj aktiven je bil Sainz, ki je imel po tretji etapi velik zaostanek. Vozil je odlično, izkoristil pa je tudi smolo ostalih. Liatti (Lancia) je zaradi okvare izgubil 40', Schwarz (toyota) pa je dobil devet kazenskih minut, ker je na časovno kontrolo prispel predčasno.

KONČNI VRSTNI RED: 1. Auriol (Fr.) Lancia delta 6.34'26"; 2. Biasion (It.) Lancia delta martini 2'50"; 3. Cerrato (It.) Lancia delta fina 6'41"; 4. Delecour (Fr.) ford sierra 4x4 10'15"; 5. Aghini (It.) Lancia delta 12'46"; 6. Sainz (Šp.) toyota celica 13'07"; 7. Liatti (It.) Lancia delta 13'46"; 8. Schwarz (Nem.) ford sierra 4x4 14'00"; 9. Fiorio (It.) ford sierra 15'46"; 10. Wilson (VB) ford sierra 4x4 20'52".

LESTVICA PILOTOV ZA SP: 1. Sainz (Šp.) 131 točk; 2. Kankkunen (Fin.) 123; 3. Auriol (Fr.) 101; 4. Biasion (It.) 69; 5. Eriksson (Šve.) 51; 6. Alen (Fin.) 40.

LESTVICA HIŠ ZA SP: 1. Lancia 169 (134); 2. Toyota 154 (128); 3. Ford 46 (46); 4. Mitsubishi 45 (45); 5. Mazda 35 (35).

Kolesarska dirka po Piemontu Sovjet Abdužaparov ugnal glavnino

NOVARA — Sovjet Abdužaparov je zmagovalac 79. krožne kolesarske dirke po Piemontu.

V šprintu je premagal Francoza Moncassina in Belgijca Moorelsa. Glavnina je na cilj prispela v zmagovalčevem času. Od Italijanov je bil najboljši Giovanni Strazzer, ki se je uvrstil na šesto mesto. Dva kolesarja sta se morala zateči v bolnišnico po zdravniško pomoč.

Abdužaparov je 193 km, koliko je znašala dolžina proge, prevozil v 4.27'15" s povprečno hitrostjo 43,331 km na uro.

SK BRDINA

organizira v nedeljo, 20. t. m., ob 9. uri v Repnu pri nogometnem igrišču

I. KRAŠKI SUHI SLALOM

Vpisovanje na sedežu kluba
Opčine - Proseška ul. 131
danes, 18. t. m. od 17. do 19. ure

Tik pred koncem kvalifikacij za EP je negotovost še precejšnja Na seznamu manjka še šest ekip

RIM — V posameznih kvalifikacijskih skupinah za nastop v skupnem delu evropskega nogometnega prvenstva manjka do konca le peščica tekem, vendar pa tudi srednje tekme niso še docela razvozlele uganke, katera osmerica bo sodelovala v bojih na Švedskem. Za zdaj so si, poleg seveda gostiteljev, "vozovnico" za skandinavski EP zagotovili le Francozi.

Najbližji sklepni fazi EP so prav gotovo Sovjeti, ki jim Italija po moskovskem 0:0 ne more do živga, tik pred ciljem pa je nemara tudi Jugoslavija. Po zmagi proti Fererskim otokom zadostuje zdaj modrim le še točka. 13. novembra bodo igrali na Dunaju proti Avstriji, ki je po oceni mnogih zdrnila na najnižjo možno raven, o čemer naj bi pričal tudi zadnji poraz proti Severni Irski.

Zelo blizu kvalifikacij so tudi Nizozemska, Nemčija in Anglija.

Zelo zanimivo je v 2. skupini. Švica ima deset točk, a mora v gosteh igrati še proti Romuncem (sedem točk), ki niso še odrezani iz boja, kajti nazadnje se bodo



spopadli še z že izločenimi Bolagari. V igri je še naprej Škotska, ki bo prav gotovo premagala San Marino, zato pa bo na lestvici imela enajst točk.

Na sliki: dvoboj med S. Ircem Taggartom (levo) in Avstrijcem Kelgelvitsom. Avstrijci naj bi v zadnji tekmi dali Jugoslaviji zeleno luč za nastop na EP.

Tudi Cisilino podpira igre

TRST — Deželni odbornik za šport Cisilino je spet posegel v polemiko s podpredsednikom deželnega odbora Francescuttom v zvezi z organizacijo zimskih olimpijskih iger za leto 2002. Cisilino je poudaril, da tudi sam odločno podpira kandidato FJK za igre ob tromeji, da pa se ne smejo širiti lažna pričakovanja, kajti ostale kandidature so izredno resne in podprte z močnimi sponzori, ki dobro vedo, kakšne ukrepe podvzeti in kako pritiskati, da bi obveljala njihova stališča, medtem ko predlagatelji iger ob tromeji do zdaj takih podpor nimajo.

Cisilino je tudi navedel primer Aoste, ki jo odkrito podpira predsednik CONI-ja Gattai, kar po njegovem ni "dobra vest" za FJK.

Cisilino je tudi opozoril, da si je prizadeval podpreti kandidato naše dežele za izvedbo olimpijskih iger mladih leta 1993 in Trsta kot dejavnika, skupaj z Milanom in Benetkami, glede poletnih Ol leta 2000. Vse to naj bi dokazalo, da se Cisilino zvezema za okrepitev mednarodnega imidža deželne športa.

Na »Barcolani« so se izkazali tudi naši tekmovalci

Jadralci Čupe odlični

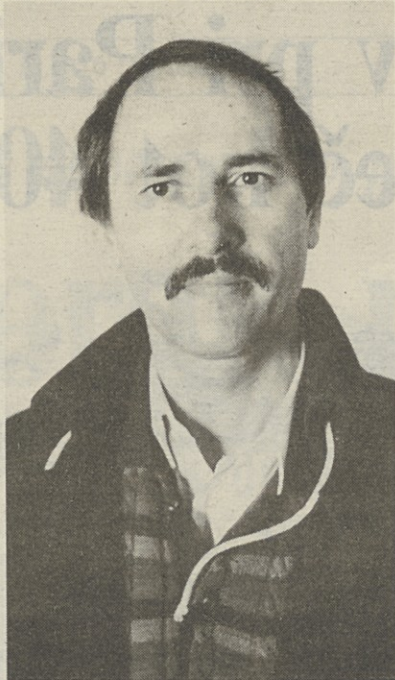


Na tradicionalni, 23. izvedbi regate za »Jesenski pokal«, bolje poznani kot »Barcolana«, so se zelo izkazali tudi nekateri Čupini jadralci. Predvsem bi omenili Daria Bensija, ki je s Telohom ponovno zmagal v svoji, sedmi kategoriji. Na nedeljski lestvici je sicer zabeležen na drugem mestu, vendar pa je žirja ugotovila, da je bila storjena napada in bo na novi uradni lestvici, ki bo objavljena predvidoma čez teden dni, ko bo žirja

pregledala vse prizive, obstal na prvem mestu.

Bensijevo posadbo na Telohu sta sestavljala še njegova hčerka Sara in Ivan Zidarič, ki sicer jadra v kategoriji europske. Dario Bensi je s Telohom osvojil prvo mesto v 7. kat. že pred dvema letoma, ko se je udeležil tudi dodatnega tekmovanja Alpe-Adria Kermesse.

Omenili bi še osmo mesto Saleba Bembiča, Križniča in Guština v kat. 3. Saleb (Čupa) se bo tudi



udeležil skorajšnjega Alpe-Adria Kermesse, na katerega se uvrstijo najboljše jadrnice na Barcolani. V kat. 2 je jadrnica C'Est la Vie Aleksa Bezina (Čupa) osvojila osmo mesto in skupno 68., Atman Andreja Vuge (Čupa) pa je bil 13. v kat. 4. Omenili bi še jadrnanje Adriana Ferfoglie (Čupa) na Chiaro du Luna, ki je bil devetu v šesti kategoriji.

Na sliki: Čupin jadralec Dario Bensi.

V nedeljo v 3. kolu košarkarske D lige

Kontovelu prvi točki?

Naš edini zastopnik košarkarske D lige Kontovel se vestno pripravlja pred novim nastopom, gotovo lažjim v preimerjavi s prvima dvema koloma. Vseeno pa bo to tekma težka, tako s praktičnega kot psihološkega stališča. Beli se bodo v tretjem kolu prvenstva podali v goste k Interju 1904, ki je prav tako na dnu lestvice in spada med šibkeje postavbe D lige. Tržaška ekipa je lani celo izpadla v promocijsko prvenstvo, zatem pa ji je uspelo ostati v četrtoligaški konkurenci zaradi odpovedi ekipe Ponte di Piave.

Peterka sloni skoraj v celoti na enem izmed najboljših strelcev te kategorije Andrei Radovaniju, ki je v prvih dveh kolih dosegel že 56 točk, v našem spominu pa je še živ prizor izpred treh let, ko je v povratni tekmi z Borom dosegel 53 točk. Ob njem sta zlasti nevarna bek Martucci in play maker Iurkic, šibka točka ekipe pa je prav neučinkovitost visokih.

Kar se tiče naše ekipe, smo v pogovoru s trenerjem Igorjem Medenom zvedeli, da je stanje v ekipi v redu, kljub gotovi ponovni odsotnosti Stefana Guliča zaradi bolezni. V ekipo se je spet vključil Peter Štoka, ki pa lahko pride v poštev le za lažje treninge. V sredo so Grilanc in ostali odigrali prijateljsko tekmo z miljskim CGI.

Veliko odmeva je imel članek dnevnika Piccola, v katerem je pisalo, da je Jan Budin (na sliki - foto Križmančič - v Stefanelo-



vem dresu) že last Stefanela, s katerim je v torek tudi odigral prijateljsko tekmo proti evropskim pravkom iz Splita. Vest je potrdil tudi Kontovelov trener Igor Meden, ki je obenem dodal, da je to zadnja Budinova sezona v majici Kontovela in da Jan trenira pod vodstvom Tanjeviča enkrat tedensko.

SPORED 3. KOLA: Inter 1940 - KONTOVEL (v nedeljo 20. t.m. ob 11.00 v telovadnici Suvich). Ostale tržaške ekipe: Inter Muggia - Staranzano; Udinese - SGT; Ardita - CGI; Beretich - Don Bosco.

(Vanja Jogan)

Pestra »šahovska« nedelja v Postojni

Turnir obmejnih mest

Osrednja prireditev pestrega primorskega konca tedna bo v nedeljo, 20. oktobra, ob 9.30 uri v prostorih hotela »Proteus« v Postojni, ko bo v okviru letošnjega tekmovalnega programa Primorske šahovske zveze odigran tradicionalni, že 28. mednarodni moštveni hitropotezni šahovski turnir obmejnih mest in krajev slovenskega Primorja, dežele Furlanije-Juljske krajine, avstrijske Koroške in Porabja (Madžarska).

Na letošnji mednarodni turnir so organizatorji povabili več kot 20 moštev s štirih sosednjih dežel in pričakujejo številno udeležbo.

Moštveni turnir bo odvisno od števila moštev potekal po Bergerjevem ali švicarskem sistemu. Najboljših pet moštev bodo organizatorji in pokrovitelji (zasebna podjetnica Dragana Maučec in ZTKO Postojna) nagradili s pokali. Trije najboljši šahisti na posameznih šahovnicah pa bodo prejeli spominske kolajne.

Prvi mednarodni šahovski turnir obmejnih mest in krajev štirih sosednjih dežel je bil odigran 4. avgusta 1963 leta v Bovcu. Na dosedanjih 27. turnirjih je sodelovalo že 98 moštev iz Jugoslavije, Italije, Avstrije in Madžarske.

Na vseh 27 turnirjih je sodelovala samo ekipa Nove Gorice, vendar so največ točk dosedaj zbrali šahisti Kopra 1081 iz 25 nastopov na turnirjih, slede: Nova Gorica 997 (27), Piran 980 (24), Idrija 968 (22), Trst 962,5 (18), Tolmin 898 (25), Postojna 870,5 (19), Sežana 623 (19), Ajdovščina 609 (16), Anhovo 569,5 (16), Gorica 487 (16), Portorož 359,5 (13), Šempeter 300 (10) itd.

Vikend in hitropotezni turnir posameznikov ter 28. mednarodni moštveni hitropotezni turnir obmejnih mest in krajev - od 18. do 20. oktobra letos v hotelu »Proteus« v Postojni.

Konec tedna se ljubiteljem šaha na Primorskem obeta v Postojni pravi jesenski šahovski praznik. Za uvod v praznovanje agilni člani šahovskega kluba Postojna organizirajo že v petek, 28. oktobra, ob 18. uri v hotelu »Proteus« v Postojni vikend šahovski turnir posameznikov.

Jutri ob 18. uri pa bo organiziran hitropotezni turnir posameznikov. Pokrovitelj obeh turnirjev je firma Optimizem iz Postojne, ki bo najboljše posameznike nagradila. (S. Kovač)

Mnoge naše ekipe morajo

še pokazati svoj potencial



Naše nogometne ekipe igrajo v raznih nogometnih ligah s spremenljivo srečo, z dosedanjim skupnim izkupičkom prvih kol pa smo lahko zmerno zadovoljni. Naša edina enajsterica iz Beneške Slovenije Valnatison se dobro drži v A skupini promocijske lige, žal pa je štrandrežka Juventina v B skupini iste lige prav na repu. Zato je v 1. amaterski ligi Primorje prijetno presenetilo, pa tudi Vesna se dobro drži. V nedeljo je kriška enajsterica premagala videmski Donatello z zadetkom Roberta Candottija, žal pa je do sedaj bazovska Zarja razočarala, saj je njena lestvica slabša od njenega velikega potenciala. V nedeljo je sicer v Mossi nezasluženo izgubila, čemur je pripomogel tudi sodnik in zelo groba igra nasprotnikov. V 2. AL (skupina D) je Breg proti repu razpredelnice, v sk. F pa je Sovodnje na samem vrhu. Gaja, ki je v nedeljo izgubila doma proti Villseju (na sliki Maria Magajne), Primorec in Kras so na spodnjem delu lestvice, Mladost pa je slabo začela prvenstvo 3. AL.

Na tekmovanju v Ascoliju

Ruzzier OK



V nedeljo je bilo v Ascoliju zadnje letošnje tekmovanje v hitri hoji veljavno za državno ekipno prvenstvo. Tokrat so se najboljši italijanski hitrohodci pomerili na razdalji 30 km. Na startu se je predstavilo skupno 37 tekmovalcev, med katerimi je bil tudi naš atlet Fabio Ruzzier. Idealni vremenski pogoji so pripomogli, da so atleti takoj po startu pričeli tekmo v izredno hitrem ritmu, ki ga je dolgo časa diktil reprezentant Mattioli.

To pa se je po 20 km mnogoterim tudi maščevalo, saj so kar po vrsti omagali, medtem ko je prav Ruzzier, ki je prišel s počasnejšim ritmom, na koncu pospešil in v zadnjih 5 km prihitel kar 7 tekmovalcev in se z rekordnim časom 2.22'30" uvrstil na odlično 13. mesto, kar je njegova najboljša uvrstitev na tej razdalji doslej. Naj omenimo, da je zmagovalec bil finalnik Quiriconi pred kolegom Penocchioim ter karabinerjem Spagnulom.

obvestila

SK BRDINA
vabi vse člane in simpatizerje, naj se množično udeležijo prvega suhega slaloma, ki ga priredi klub v nedeljo, 20. t.m., ob 9. uri zjutraj v Repnu. Vpisovanje jutri od 17. do 19. ure na sedežu.

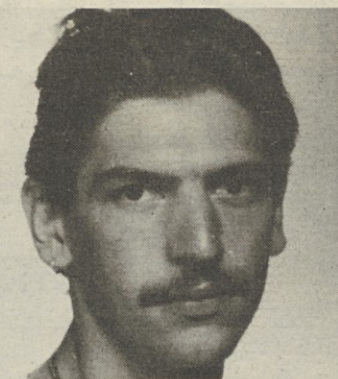
ZŠSDI
obvešča, da bo danes, ob 20. uri v Koči pod Rupo v Repnu seja balinarske komisije

TPK SIRENA
organizira tečaj za jadrnalno dovo-ljenje (jadrnice in motorne čolne) pod vodstvom kap. A. Chersija. Prvi sestanek bo danes ob 20.30 na sedežu kluba, Miramarski drevo-red 32. Informacije in vpisovanje na tel. 422696.

ŠZ BOR
sklicuje v ponedeljek, 21. oktobra, svoj 32. redni občni zbor v društvenih prostorih v Trstu, Vrdelska cesta 7. Začetek v prvem sklicanju ob 20.00 in v drugem ob 20.30.

danés igra za vas - danés igra za vas

Devan Košuta



Devan Košuta (letnik 1967) je dogoletni večstranski športnik. Že v predšolskem obdobju je začel s kotalkanjem pri Poletu ter se predal temu športu celih deset let. Pri Poletu se je nato lotil košarke, s katero se bavi že 16 let, igral pa je v vseh kategorijah. Sedaj nastopa v prvi diviziji v vlogi centra. Istočasno s košarko Devan tudi jadra pri Čupi na kajutnih jadrnicah, pred leti pa se je udeležil državnega prvenstva v surfanju. Prejšnji teden je Aleksander Antonič zadel osem izidov.

totocalcio

Cagliari - Inter	X
Cremonese - Verona	1 X
Fiorentina - Bari	1 X
Foggia - Ascoli	1
Lazio - Genoa	1 X 2
Milan - Parma	1
Napoli - Juventus	X
Sampdoria - Atalanta	1
Torino - Roma	1 2
Palermo - Pescara	X
Taranto - Brescia	1 X
Pavia - Triestina	X
Perugia - Ternana	1 X 2

konjske dirke - konjske dirke

V Bologni lahko poskusimo bazo v sk. 2, ki ima odličnega konja Your-worshipnightmare. Njegov najhujši nasprotnik bo Incredible DJ (sk. 1), ki je pred kratkim osvojil podobno shemo. V sk. X na smemo pozabiti na Lemona Dra.

V Montecatiniju Bon Vivant (sk. 2) računa na podobno zmago na tem dirkališču. Seveda se bo moral paziti predvsem pred Montagno (sk. X), ki ima dober izhodišni položaj. V sk. 1 je treba paziti na Liparitano.

V Padovi Erbusco (sk. X) dobro napreduje in si zasluži našo omembo. Boril se bo proti Ipnosu (sk. 2), ki je bil večkrat protagonist takih tekmovanj. V sk. 1 se bo Ilianapal boril s prvimi.

V Neaplju je Iuana Jet (sk. 2) navajena na tak tip tekmovanj in ga imamo za favorita. V sk. X omenimo Ghostlyja WH, ki se bo boril za zmago. V sk. omenimo še Inviara, ki ima dober izhodišni položaj.

V Tarantu bi lahko bil Diablo VE (sk. X) protagonist te tekme. V sk. 1 omenimo močnega Lerigana, v sk. 2 pa se bo lahko izkazal Frankie Lucas, čeprav ima slab izhodišni položaj.

V Rimu (galop) bo lahko Luicchio (sk. 2), če bo teren težak, posegel po najvišjih mestih, v sk. X pa imajo dobre možnosti Idercko, tudi če je pretežak. V sk. 1 bi omenili El Tora, ki se je na zadnjih tekmah vedno izkazal.

Dirka tris

Naši favoriti: Naši favoriti: Elemis (18), Famulo di Gia (13), Keystone Anita (21). Dodatek za sistemiste: D'Erocole (4), Flauvertop (2), Eusculapio Mas (3).

totip

1. — prvi	2
2. — drugi	1 X
3. — prvi	2
4. — drugi	X 1
5. — prvi	X 1
6. — drugi	1 2
7. — prvi	2 X
8. — drugi	1
9. — prvi	X 1
10. — drugi	2
11. — prvi	2
12. — drugi	X 1

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v Sloveniji številka 10.00 tolarjev; mesečna naročnina 230.00 tolarjev.

Posetni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za Slovenijo: žiro račun 50101-601-85845
ADIT 61000 Ljubljana
Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185
Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povzšek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLI-EST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

petek, 18. oktobra 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894 - Fax 040/772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič
Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF

Clan italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Tovorni vlak se je znašel na napačnem tiru, ko je prihajala potniška kompozicija Čelno trčenje vlakov pri Parizu terjalo trinajst mrtvih in več kot 40 ranjenih

PARIZ — V včerajšnji železniški nesreči pri postaji Melun, kakih 50 kilometrov jugovzhodno od Pariza, je po prvih podatkih izgubilo življenje 13 oseb, več kot 40 pa jih je bilo ranjenih.

Do nesreče je prišlo ob 6.30 zjutraj, ko je potniška kompozicija s spalnimi vagoni na progi Nica-Pariz s hitrostjo 120 kilometrov na uro čelno trčila v tovorni vlak. Trčenje je bilo tako silovito, da so se vagoni zagodili drug v drugega, se postavili celo navpično in uničili električno omrežje. Po prvih še neopredeljenih ugotovitvah, bi moral tovorni vlak na postaji počakati, da gre potniška kompozicija mimo, a je iz še nepojasnjenih vzrokov s hitrostjo kakih 40 kilometrov na uro zapeljal na tir, po katerem je prihajal potniški vlak, ki je pritisnil na zavore, a je bilo že prepozno.

Reševalci so takoj za ves promet zaprli bližnjo avtocesto, da bi lahko rešili ranjene čimprej spravili v bolnišnice. Iz skrotovljenih vagonov so morali ranjence in preživele reševati z električnimi žagami, strojevodji potniške kompozicije pa so kar na licu mesta amputirali dobesedno v jeklu zmečkano nogo, da bi mu lahko rešili življenje.

Oblasti so že uvedle preiskavo, saj obstaja upravičen sum, da strojevodja tovrnega vlaka ni zapeljal na usodni tir svojevoljno. Ugotoviti morajo, ali se je zelena luč na semaforju prižgala zaradi napake, ali pa je nekdo po pomoti dal vlaku prosto pot.



Pokojnina za Mielkeja in Wolfa?

BERLIN — Bivši šef vzhodno-nemške protibveševalne službe Markus Wolf in bivši načelnik tajne policije Stasi Erich Mielke zahtevata pokojnino zaradi njunih zaslug v boju proti nacizmu.

Oba bivša funkcionarja Nemške demokratične republike sta vložila priziv, ker jim je notranje zvezno ministrstvo odvzelo 1.700 mark priznavalnine zaradi vojnih zaslug, ker so proti njima sprožili sodni postopek.

68-letni Wolf je trenutno na zadržani svobodi, dokler ne bo ustavno sodišče razsodilo, če mu lahko sodijo kot tajnemu agentu bivše suverene države. Wolf je navsezadnje bil le funkcionar mednarodno priznane države.

83-letni Mielke pa je v preventivnem zaporu, ker ga obtožujejo, da je ukazal streljati na prebežnike preko berlinskega zidu. Da pa bi bila mera polna, bivšega načelnika Stasi obtožujejo tudi, da je ubil dva nacistična policista leta 1931.

Egipčan tihotapil 26 kg morfija



Za tihotapce z mamili oktober v Italiji ni najbolj »srečen« mesec. Po velikih zaplembah heroina pred dnevi v Trstu, so finančni stražniki v Ventimiglii na meji s Francijo zaplenili 26,3 kg morfija, ki je bil skrit v avtomobilu nekega egiptovskega državljana (Telefoto AP)

V Livornu in Rimu policija aretirala 4 trgovce z mamili

FIRENCE — Posebni oddelek policije za boj proti trgovini z mamili je včeraj aretirali tri »kurirje« in njihovega pajdaša v Italiji ter zaplenil sedem kilogramov kokaina. Po mnenju policije pa ne gre za navadne sle, ki so le prenašali mamilo, temveč tudi za organizatorje velike trgovine z mamili. Do aretacije je prišlo v pristanišču v Livornu, za zapahi pa so se znašli aragontinski prvak v biljardu in dve sestri, od katerih je ena lastnica neke paragvajske potovalne agencije. Njihovega pajdaša v Italiji, nekega Argentinca, pa so aretirali v Rimu.

Policijska akcija se je začela pred dnevi, ko so jim iz osrednjega urada za boj proti mamilom sporočili, da naj bi bilo na neki brazilski trgovski ladji, ki prihaja v Livorno tudi nekaj potniki, ki naj bi tihotapili kokain.

V Neaplju zaplenili 4 kilograme kokaina

NEAPELJ — V Neaplju so včeraj aretirali kolumbijskega trgovca z mamili Josèja Octavia Tautiva Parraja, ki je po mnenju policistov glavna zveza med trgovci z mamili na zahodni kolumbijski obali in kamorističnimi klani, ki delujejo v nekaterih neapeljskih četrtih. Skupaj s Kolumbijcem sta v zaporu končala tudi Ivonne Bellucci in Antonio Economico, ki naj bi pripadala kamorističnemu klanu Mariano.

Ob aretaciji so policisti zaplenili tudi približno 4 kilograme kokaina, ki bi bil na trgu na drobno vrednjen približno osem milijard lir, in 40 tisoč ponarejenih dolarjev. Parra je imel pri sebi tudi dve pištoli kalibra 38.

Kar prijetna nezgoda



Med pariško revijo modnega kreatorja Johna Galianosa se je manekenki pri predstavitvi lahke poletne obleke pripetila nezgoda (Telefoto AP)

Skrajneži na delu v ZR Nemčiji

BONN — Napadi proti priseljencem in njihovim domovom v Nemčiji se nadaljujejo. Do rasističnih izgovorov je včeraj prišlo v Hessnu, Brandeburgu in Meklenburgu. V Oranienburgu sta neznanca z drvečega motornega kolesa odvrгла naboj s solzilnim plinom v zavetišče, kjer stanujejo poljski begunci. Na srečo v nobenem primeru ni bilo ranjenih.

Včeraj so se sestali notranji ministri posameznih länderjev in zvezne vlade, da bi proučili umestnost sprejemanja nadaljnjih prošenj za politično zavetišče. Predstavniki dežel so zahtevali, naj jim zvezna vlada da na razpolago poslopja, predvsem kasarne, v katere bi lahko namestili naraščajoče število beguncev.

Še neznani vzroki pokola v Teksasu

KILLEEN — Teksaska policija je ugotovila istovetnost moškega, ki je v sredo opoldne v mestecu Killeen zagrešil pokol, kakršnega v Združenih državah ne pomnijo. Gre za 35-letnega vojaškega veterana Georgea Hennarda, ki je skupaj z materjo živel v Beltonu, mestecu kakih 20 km od Killeena. Hennard je bil nezaposlen, policija pa še ni ugotovila, kaj ga je pripeljalo do tega, da se s svojim poltovornjakom zaletel v restavracijo Luby's in začel streljati na prisotne. Kot znano je v streljanju, ki je trajalo skoraj pol ure, preden je posegla policija, umrlo 22 ljudi (14 žensk in 8 moških). Hennard si je potem sam vzel življenje.

V mestni bolnišnici je 19 ljudi, od teh je nekaj v smrtni nevarnosti. Med temi je tudi 41-letna Maria Serna, ki se je zatekla v hladilnik, da bi se izognila morilskemu strelom. Sernova je ostala zaprta v frižderju, tako da je sedaj v nevarnosti zaradi zamrzitve.

Na sliki (telefoto AP): Policija pred rastavracijo v Killeenu.

